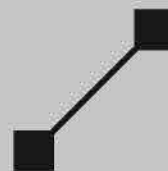
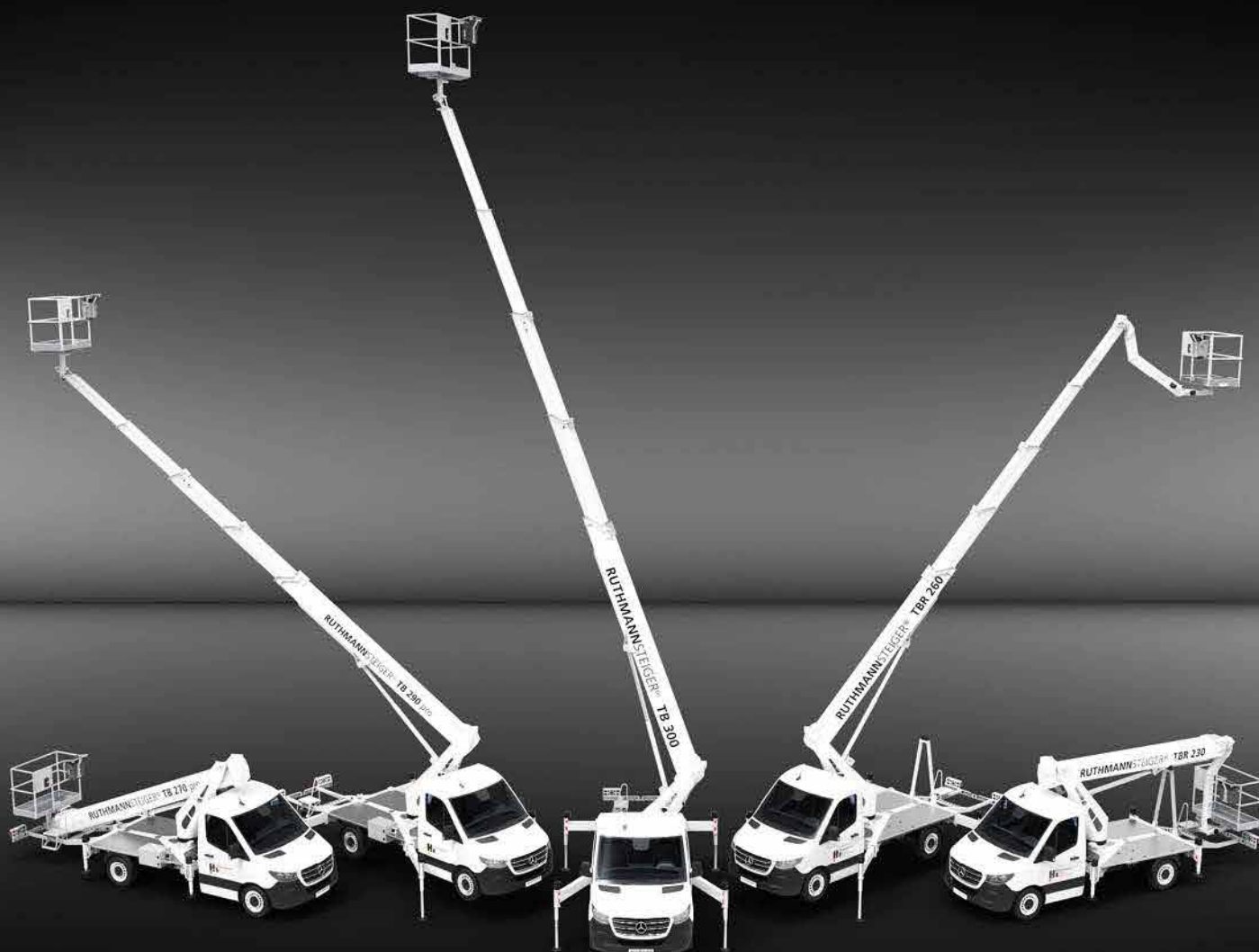


STEIGER®



RUTHMANN
professionals at work



STEIGER®





RUTHMANN ist ein international agierender Hubarbeitsbühnen-Hersteller mit Sitz in Gescher-Hochmoor (Münsterland, NRW, Deutschland). In den Segmenten LKW-Hubarbeitsbühnen sowie Raupenarbeitsbühnen erfüllen wir seit über 115 Jahren Kundenwünsche. Unsere Produkte sind weltweit unter den Markennamen **STEIGER®**, **ECOLINE** und **BLUELIFT** bekannt.

Heute präsentieren wir uns moderner und nachhaltiger denn je. Unser besonderer Anspruch an Professionalität, Kundenorientierung, Präzision, Qualität, Service und Sicherheit ist das eigentliche Geheimnis unseres Erfolges.

Diese Broschüre zeigt unsere innovativen **RUTHMANNSTEIGER®**-Hubarbeitsbühnen. **STEIGER®** sind seit über 60 Jahren nicht nur der bekannteste Produkt-Markennamen der Branche, sondern - auf dem international ausgerichteten Markt der LKW-Hubarbeitsbühnen - das Synonym für kreative Technik, gepaart mit hohen Qualitäts- und Sicherheitsstandards.

Alle Angaben ohne Gewähr. Alle Angaben in Metern. Alle Maße und Gewichte sind ca.-Angaben und beziehen sich auf die serienmäßige Grundausstattung. Technische Änderungen vorbehalten. **STEIGER®** und **RÜSSEL®** sind eingetragene Warenzeichen der **RUTHMANN GmbH & Co. KG**.



RUTHMANN is an international aerial platforms manufacturer based in Gescher-Hochmoor, Germany. For over 115 years, we have been fulfilling customer wishes in the truck-mounted aerial platform category and spider platforms. Our brand names (**STEIGER®**, **ECOLINE** und **BLUELIFT**) is well-known all over the world.

Today we are more modern and enduring than ever before. The secret of our success can be attributed to the amount of emphasis we put on professionalism, customer orientation, precision, quality, service, and safety.

These brochures showcase our innovative **RUTHMANNSTEIGER®** aerial platforms. For over 60 years, **STEIGER®** has not only been the most popular brand name in the industry but has also stood for creative technology, safety and high quality on the international truck-mounted aerial platform stage.

All data has been included without warranty. All measurements and weights are approximate and refer to the standard basic execution. Technical alterations reserved. **STEIGER®** and **RÜSSEL®** are registered trademarks of **RUTHMANN GmbH & Co. KG**.



„**professionals at work**“, unser Leitsatz, beschreibt unsere gelebte Unternehmensphilosophie. Wir sind produktspezialisiert, kundenorientiert, modern, hartarbeitend und international. Unsere Mitarbeiter - ein interdisziplinäres Team aus Konstrukteuren, Ingenieuren, Vertriebsprofis und Facharbeitern in Produktion und Service - sorgen für permanente Neu- und Weiterentwicklungen sowie Kundenzufriedenheit. Nur auf diese Weise können wir unsere Position als Marktführer im weltweiten Anbieterkreis behaupten.

Das Motiv des BergSTEIGER's visualisiert unseren Anspruch, an dem wir uns messen lassen. Mit Engagement, Intelligenz, Ausdauer und Zielorientierung erreichen wir sicher die Spitze des Berges, den wir als Synonym für Erfolg durch Professionalität und Kundenorientierung betrachten.



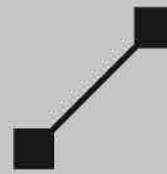
„**professionals at work**“, our motto and guiding principle, describes our underlying company philosophy. We are customer-oriented, modern, hard-working, international specialists. Our dedicated personnel are an interdisciplinary team of designers, engineers, sales professionals, and technicians in production and service. They keep **RUTHMANN** a step ahead of the competition through innovative development and customer satisfaction. This is the only way to remain market leader on the international stage.

We like to compare our company principles to those of a mountain climber. Dedication, intelligence, perseverance, and goal orientation will safely get us to the top of the mountain. The key to success is professionalism and customer orientation.



Zur Zeichenerklärung nutzen Sie bitte den Ausklapper am Schluß der Broschüre.

Please use the last page of this brochure for symbol descriptions.



RUTHMANN
professionals at work

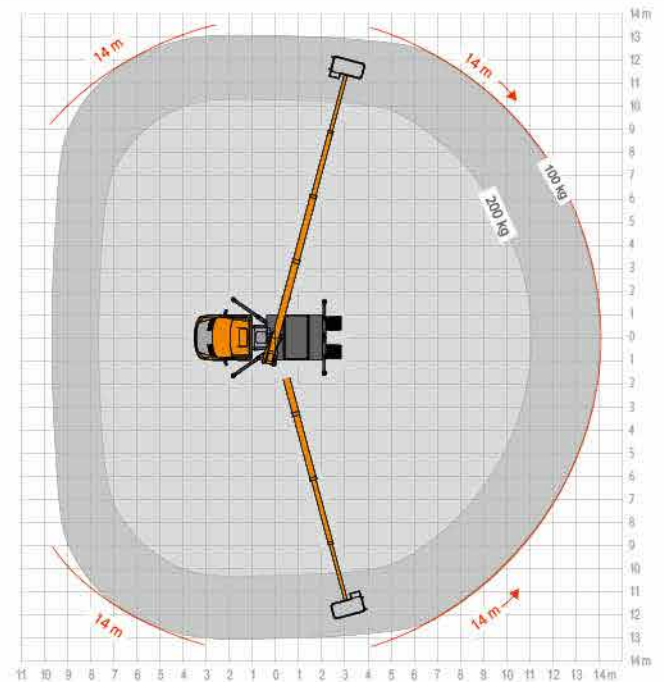
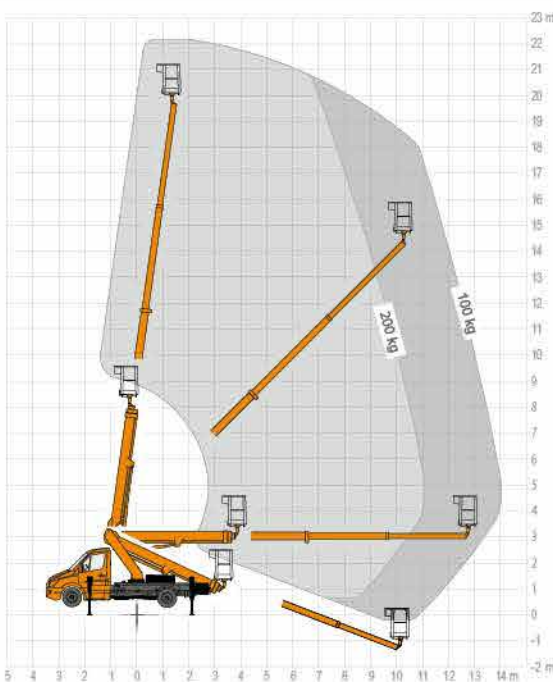
STEIGER® TB 220



RUTHMANNSTEIGER® TB 220

	22,10 m		1,40 x 0,70 m
	20,10 m		200 kg
	14,00 m		3,00 m
	450°		6,44 m
	5°		3.500 kg

more information: www.ruthmann.de/tb220





RUTHMANN
professionals at work



DIE bauma SENSATION: NEUE 3,5t-BAUREIHE TB-/TBR-STEIGER®

Mit der brandneuen „**Hi-light Performance**“ Range zeigen wir, dass wir unsere national und international führende Marktposition in der 3,5-Tonnen-Klasse weiter festigen und ausbauen wollen. Dank höchster Ingenieurskunst bieten wir vielfache, technische Vorteile mit enormen einsatzspezifischen Nutzen für unsere Kunden.

Summa summarum präsentieren wir fünf STEIGER®-Modelle: TB 300, TB 290 pro und TB 270 pro sowie aus der TBR-Baureihe den TBR 260 und TBR 230.

Die Bühnen für jedermann werden mit den maximalen Daten von 23 bis 30 Metern Arbeitshöhe und den sensationell möglichen maximalen 18 Metern Reichweite eine breite Zielgruppe ansprechen. Diese kann sich auf maximale Stabilität, performante Leistungsdaten und enorme Anwenderfreundlichkeit freuen.



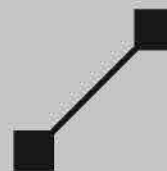
THE bauma SENSATION: NEW 3,5t-SERIE TB-/TBR-STEIGER®

The brand new 'Hi-light Performance' range reveals our plan to further strengthen and expand its national and international market-leading position in the 3.5-t category. Through state-of-the-art engineering, the German access-platform manufacturer offers customers an array of technical advantages for a wide variety of individual requirements.

Our five STEIGER® models in the 3.5-t category include: the TB 300, TB 290 pro and TB 270 pro as well as the TBR 260 and TBR 230 in the TBR series.

The 'access platforms for everyone' – with 23 to 30-m working heights and sensational (up to) 18-m outreach capabilities will appeal to a wide variety of customers. Operators will enjoy maximum stability, amazing performance capabilities, and easy, intuitive handling.





RUTHMANN
professionals at work

FEATURES TB & TBR



Unterfahrschutz | Underride protection



Schneckenantrieb Korb | Worm-drive basket



Laserschweißnaht | Laser-welded seam



Stützensteuerung Fahrgestell | Chassis outrigger controls



Display im Korb | Display in work basket



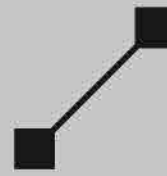
Schneckenantrieb Turm | Worm-drive turret



RÜSSEL® | jib



Lochbodenstanzung | Perforated, non-slip floor



RUTHMANN
professionals at work

STEIGER® TB 270 pro



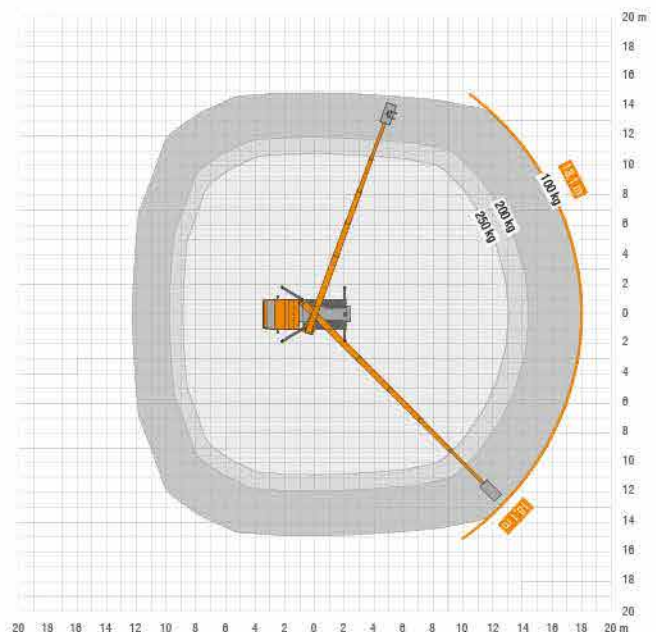
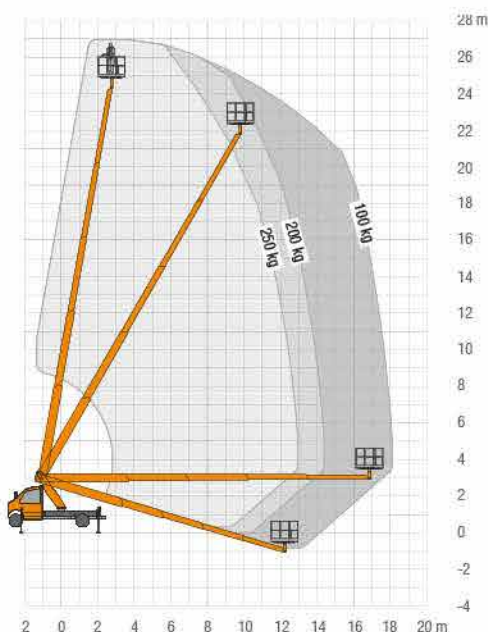
18,00 m

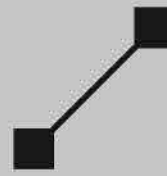
RUTHMANNSTEIGER® TB 270 pro

	27 m		1,40 x 0,70 m
	25 m		250 kg
	18,1 m		3 m
	2 x 225°		7,50 m
	5°		3.500 kg



more information: www.ruthmann.de/tb270pro





RUTHMANN
professionals at work

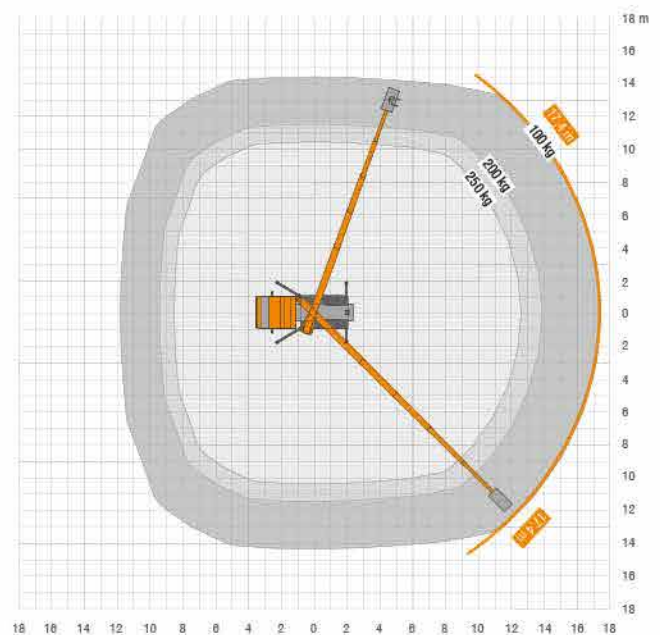
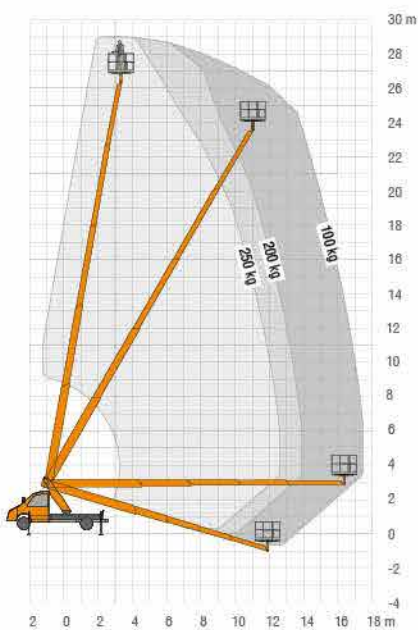
STEIGER® TB 290 pro



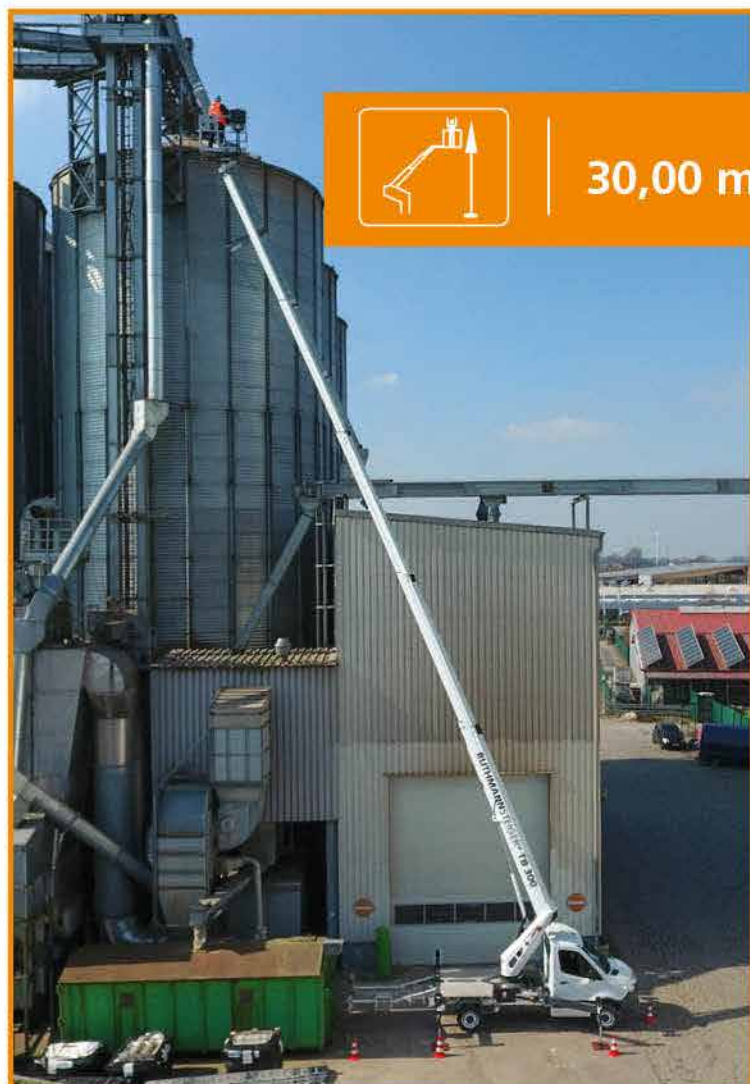
RUTHMANNSTEIGER® TB 290 pro

	29 m		1,40 x 0,70 m
	27 m		250 kg
	17,4 m		3 m
	2 x 225°		7,90 m
	5°		3.500 kg

more information: www.ruthmann.de/tb290pro



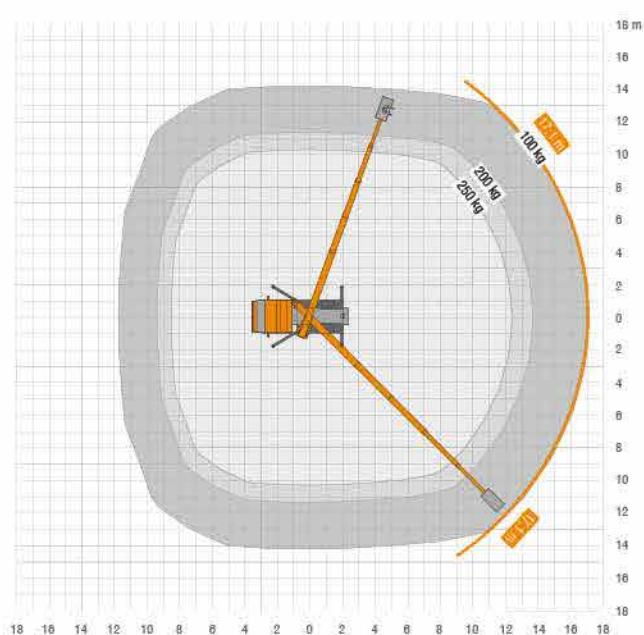
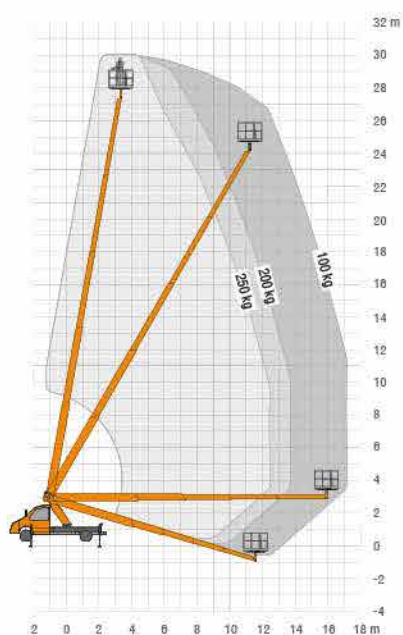
STEIGER® TB 300

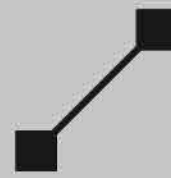


RUTHMANNSTEIGER® TB 300

	30 m		1,40 x 0,70 m
	28 m		250 kg
	17,1 m		3 m
	2 x 225°		8,07 m
	5°		3.500 kg

more information: www.ruthmann.de/tb300





RUTHMANN
professionals at work

STEIGER® TBR 230

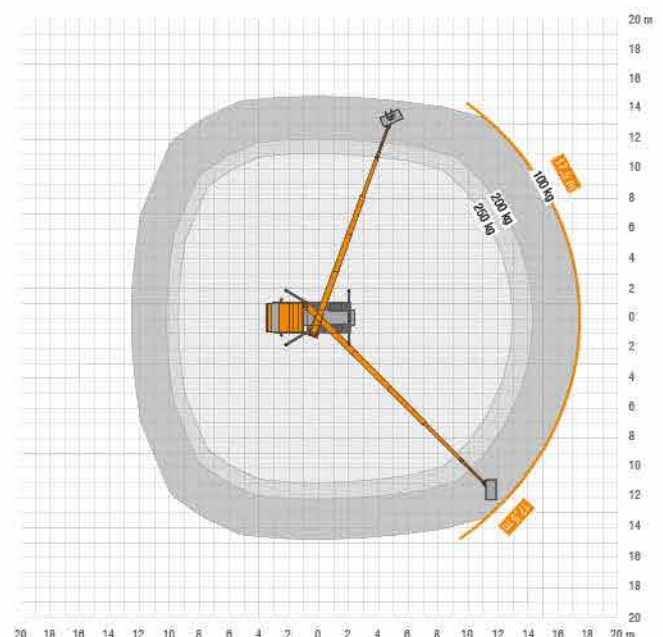
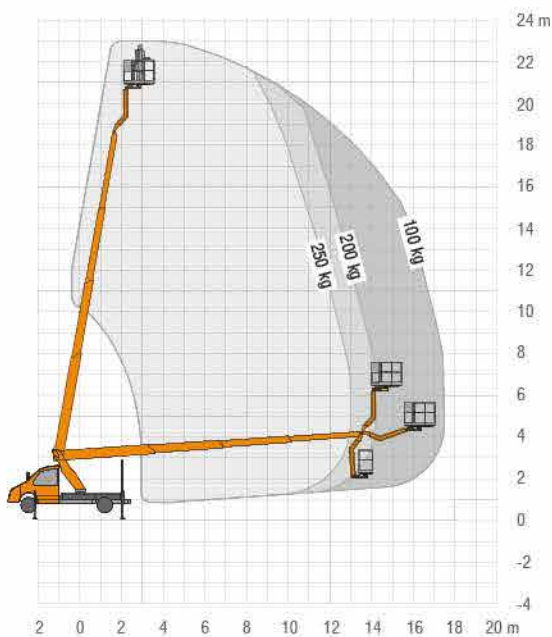


more information: www.ruthmann.de/tbr230

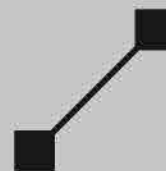


RUTHMANNSTEIGER® TBR 230

	23 m		250 kg
	17,5 m		7,8 m
	2 x 225°		3 m
	185°		5°
	1,40 x 0,70 m		3.500 kg



STEIGER® TBR 260



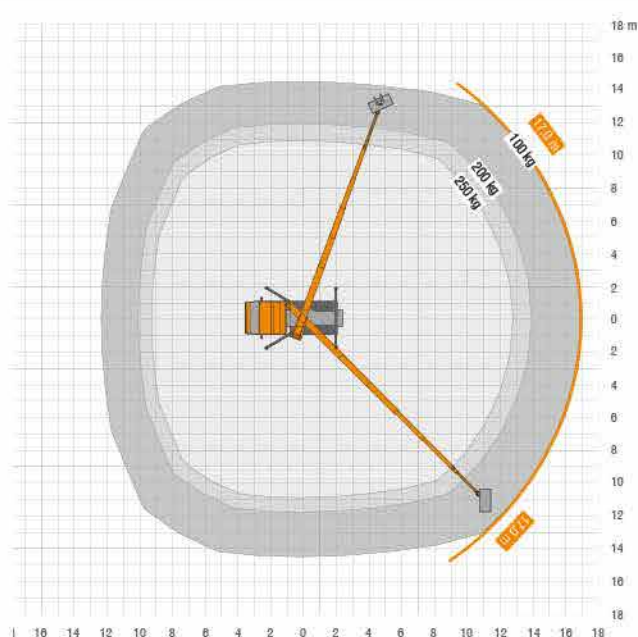
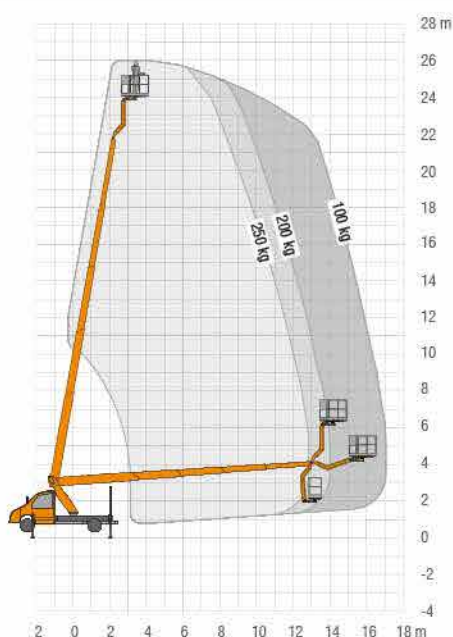
RUTHMANN
professionals at work



RUTHMANNSTEIGER® TBR 260

	26 m		250 kg
	17 m		7,9 m
	2 x 225°		3 m
	185°		5°
	1,40 x 0,70 m		3.500 kg

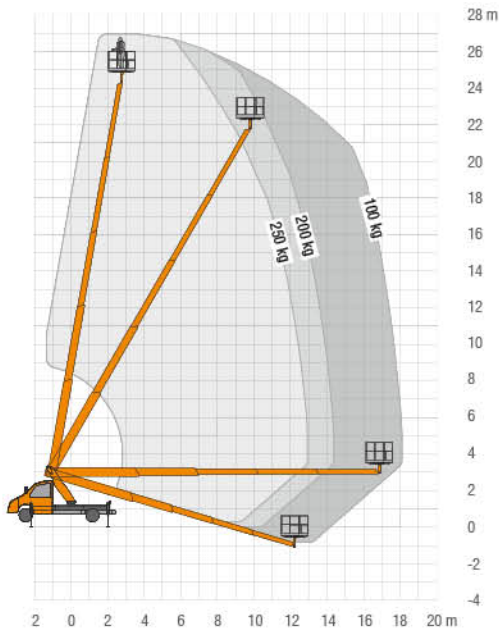
more information: www.ruthmann.de/tbr260





RUTHMANN
professionals at work

STEIGER® TB 270 pro Hybrid



	27,00 m		1,40 m x 0,70 m		7,50 m
	18,10 m		250 kg		3.500 kg
	2 x 225°		3,03 m		B

REICHWEITE UND LADEZEIT* | BATTERY/RANGE CAPACITY AND CHARGING TIME*:

Batteriekapazität | battery capacity:
5,2 kWh | 10,4 kWh
2 h (3,5 t)
4 h (HV5)

200 km (45 l Diesel-Tank, 3,5 t)
200 km (45 l Diesel fuel tank, 3,5 t)
350 km (70 l Diesel-Tank, HV5)
350 km (70 l Diesel fuel tank, HV5)

15 x → 1,5 h (3,5 t)
30 x → 3,0 h (HV5)

*Abhängig von Fahrweise | Dependent on driving habits



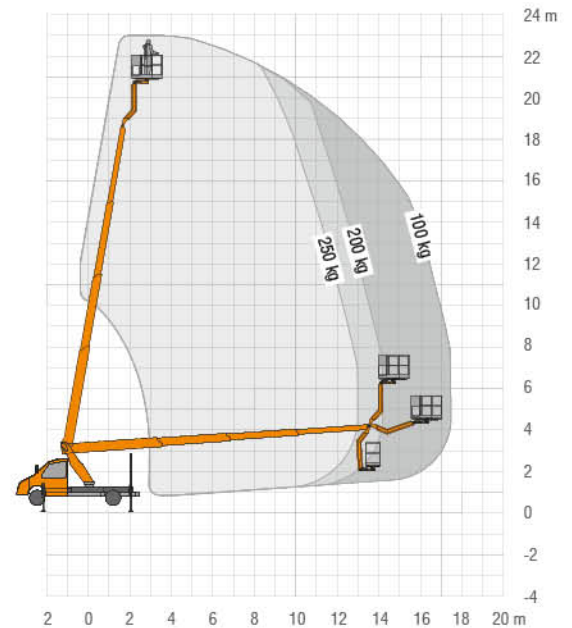


RUTHMANN
professionals at work

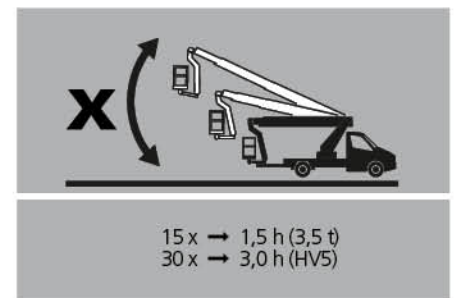
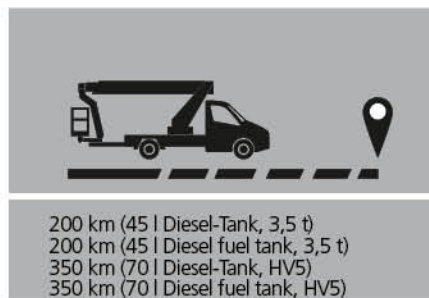
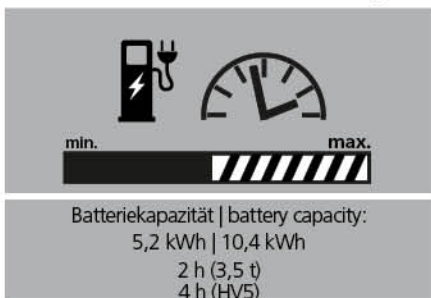
STEIGER® TBR 230 Hybrid



	23,00 m		1,40 m x 0,70 m		7,80 m
	17,50 m		250 kg		3.500 kg
	2 x 225°		3,03 m		B



REICHWEITE UND LADEZEIT* | BATTERY/RANGE CAPACITY AND CHARGING TIME*:



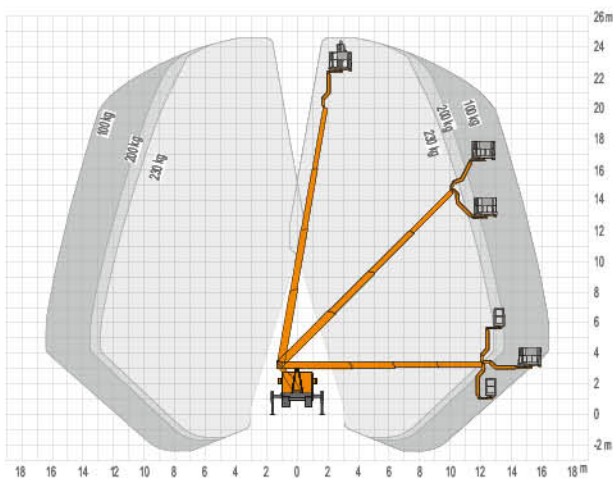
*Abhängig von Fahrweise | Dependent on driving habits





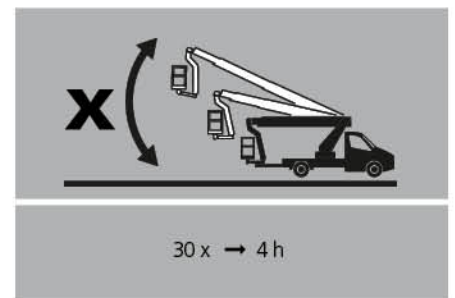
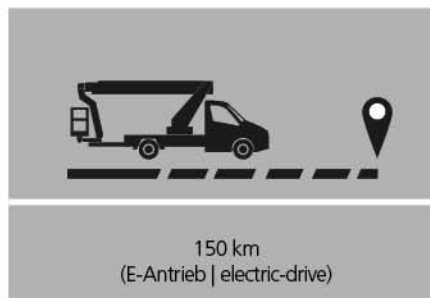
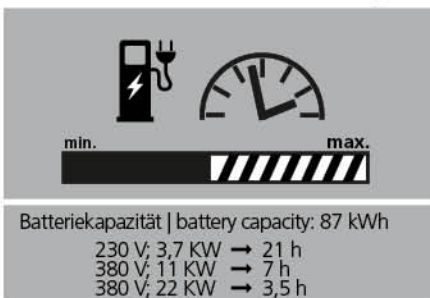
RUTHMANN
professionals at work

STEIGER® AMPERO TBR 250 E



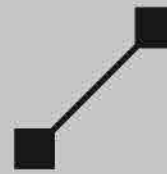
	24,50 m		185°		3,10 m
	16,50 m		1,40 m x 0,70 m		7,79 m
	450°		230 kg		5.000 kg

REICHWEITE UND LADEZEIT* | BATTERY/RANGE CAPACITY AND CHARGING TIME*:



*Abhängig von Fahrweise | Dependent on driving habits





RUTHMANN
professionals at work

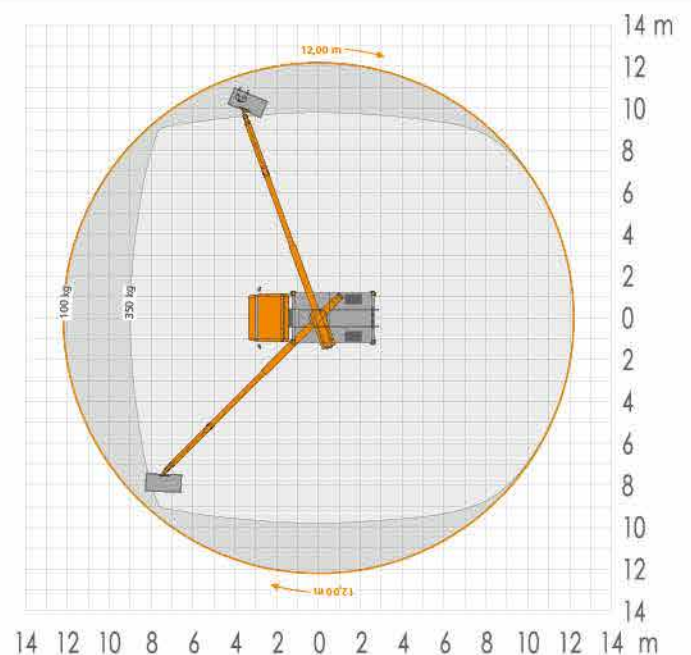
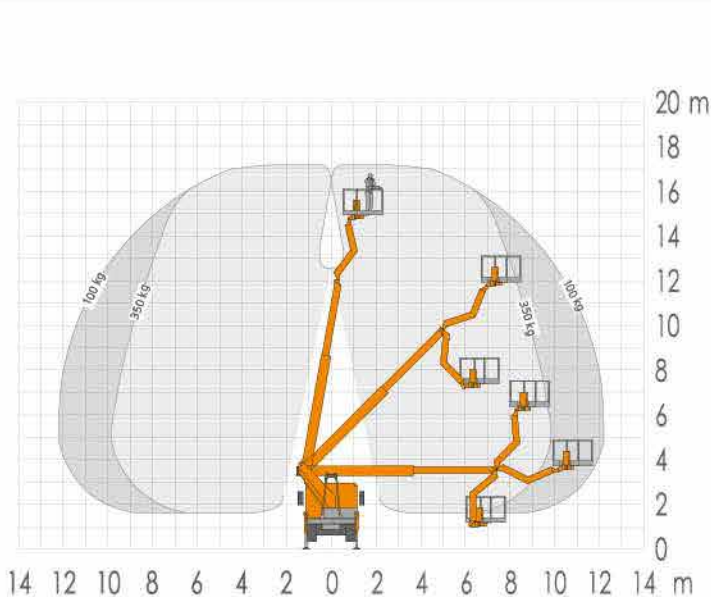
STEIGER® T 170

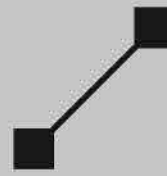


RUTHMANNSTEIGER® T 170			
	17,00 m		350 kg
	15,00 m		3,46 m
	12,00 m		7,48 m
	540°		5°
	185°		7.490 kg
	1,70 x 0,86 m		



more information: www.ruthmann.de/t170
pictures in cooperation with Movie Park Germany



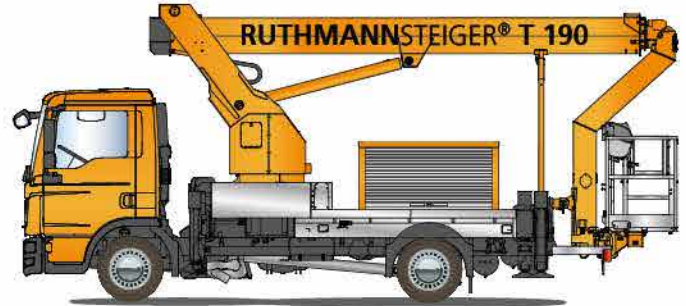


RUTHMANN
professionals at work

STEIGER® T 190

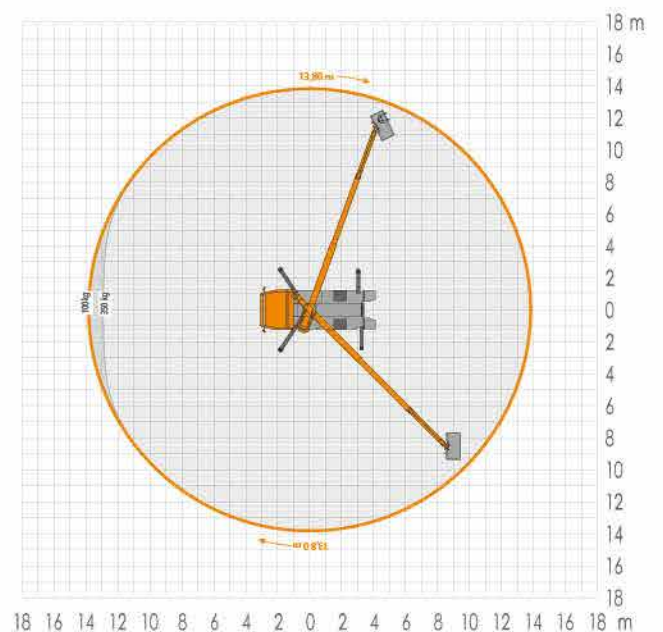
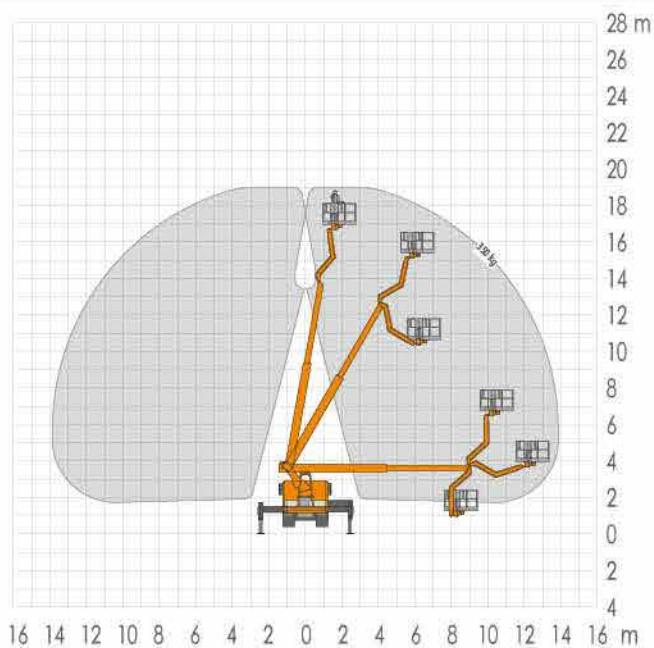


more information: www.ruthmann.de/t190

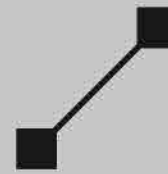


RUTHMANNSTEIGER® T 190

	19,00 m		350 kg
	17,00 m		3,56 m
	13,80 m		7,85 m
	500°		5°
	185°		7.490 kg
	1,70 x 0,86 m		



STEIGER® T 230



RUTHMANN
professionals at work

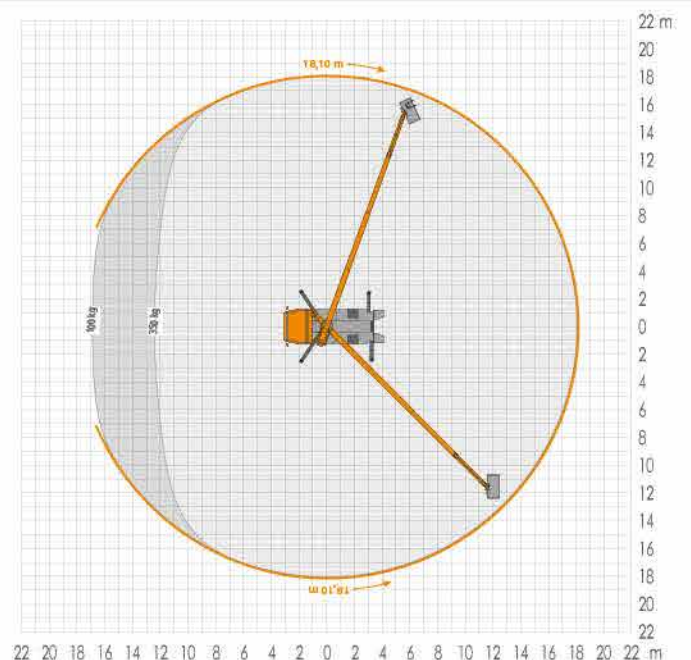
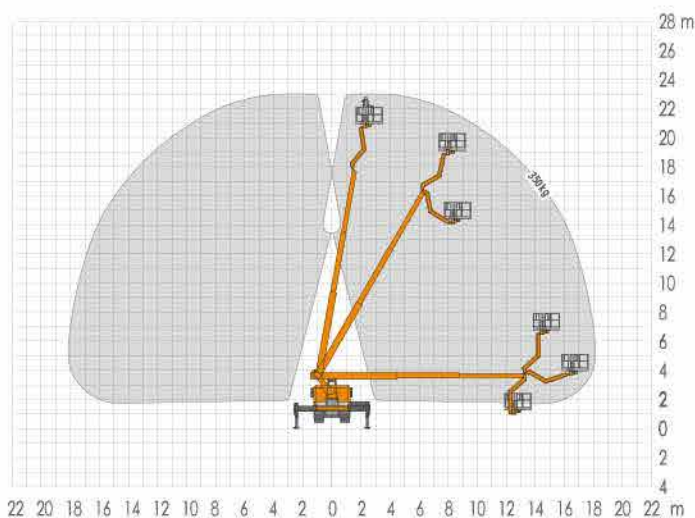


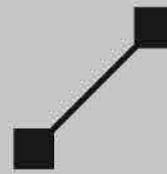
RUTHMANNSTEIGER® T 230

	23,00 m		350 kg
	21,00 m		3,56 m
	18,10 m		7,85 m
	500°		5°
	185°		7.490 kg
	1,70 x 0,86 m		



more information: www.ruthmann.de/t230





RUTHMANN
professionals at work

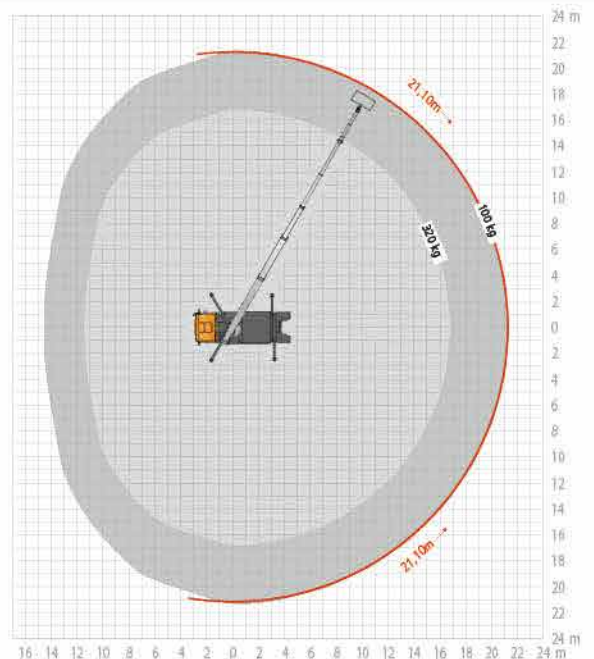
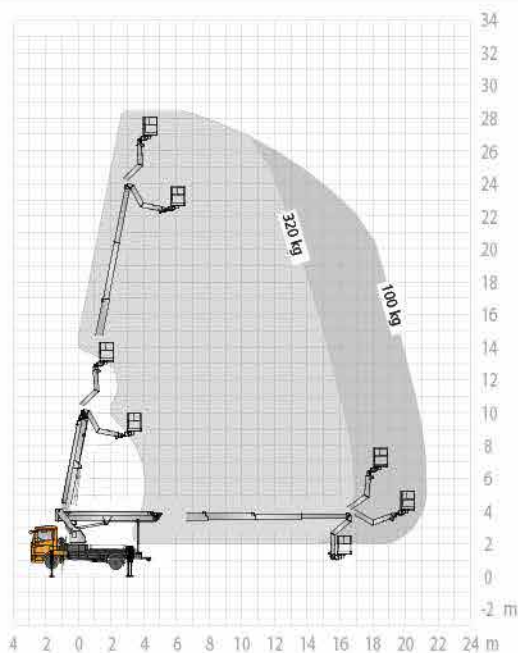
STEIGER® T 285

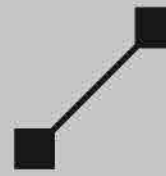


RUTHMANNSTEIGER® T 285

	28,50 m		320 kg
	26,50 m		3,56 m
	21,10 m		8,19 m
	500°		5°
	185°		7.490 kg
	1,70 x 0,86 m		

more information: www.ruthmann.de/t285





RUTHMANN
professionals at work

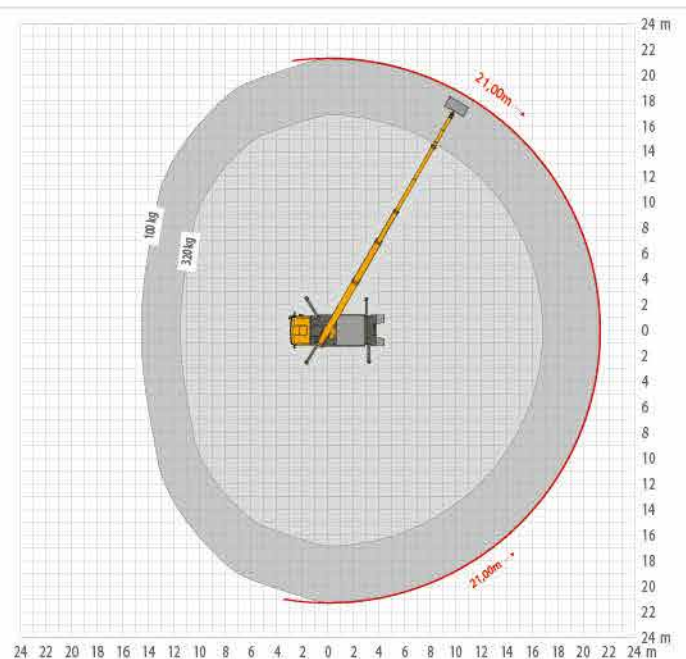
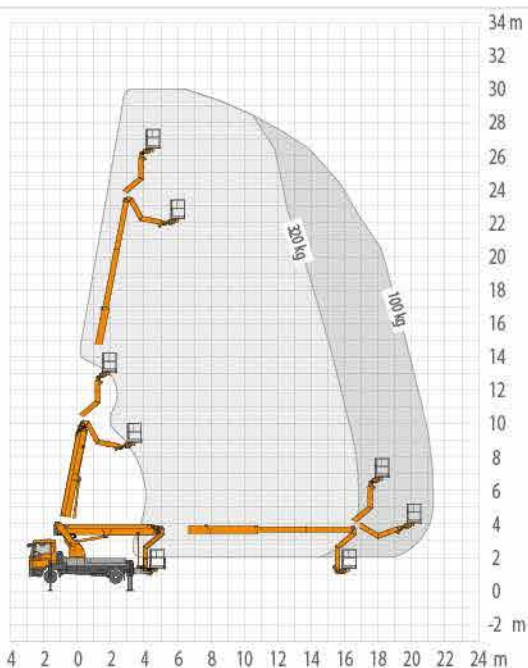
STEIGER® T 300

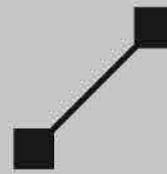


RUTHMANNSTEIGER®		T 300	
	30,00 m		320 kg
	28,00 m		3,56 m
	21,00 m		8,19 m
	500°		5°
	185°		7.490 kg
	1,70 x 0,86 m		



more information: www.ruthmann.de/t300-1

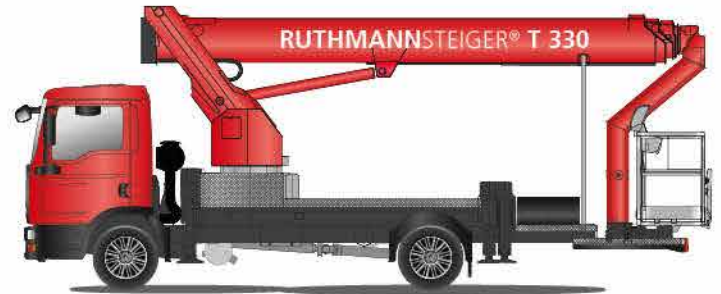
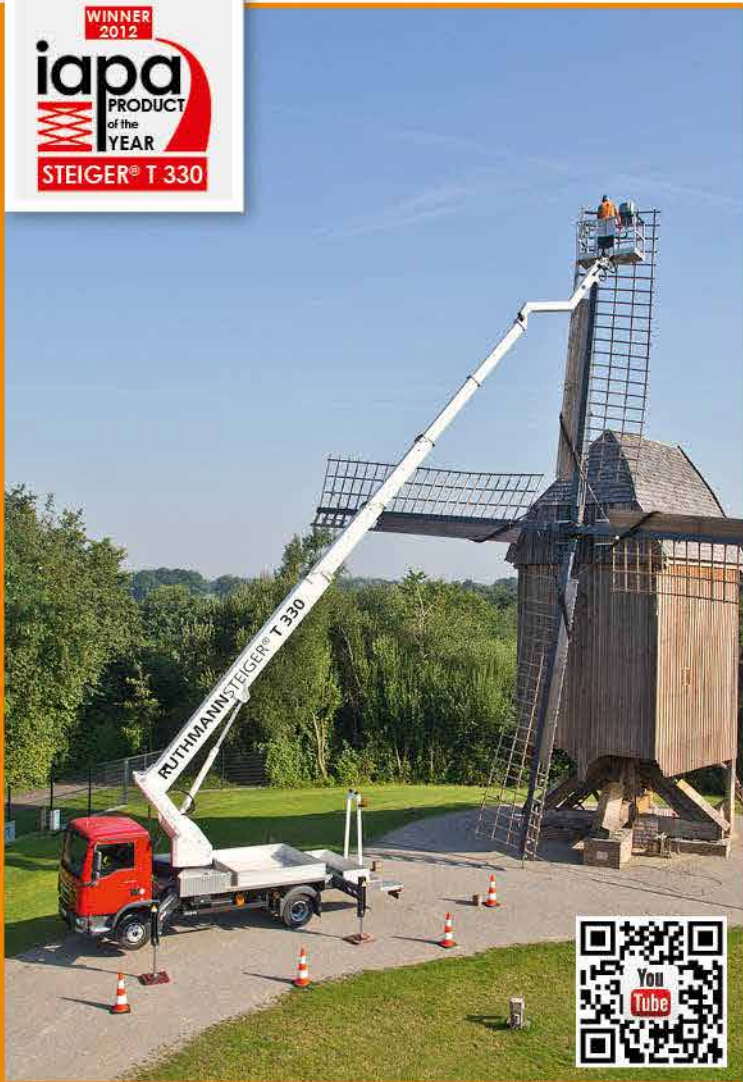




RUTHMANN
professionals at work

STEIGER® T 330

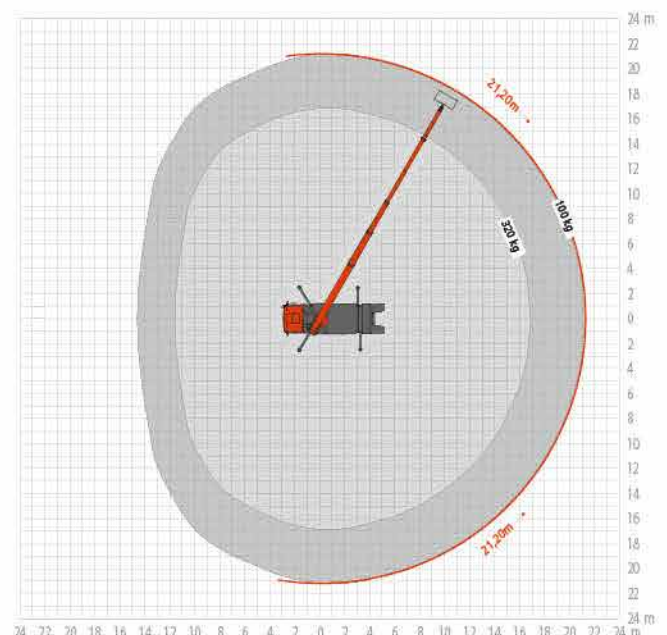
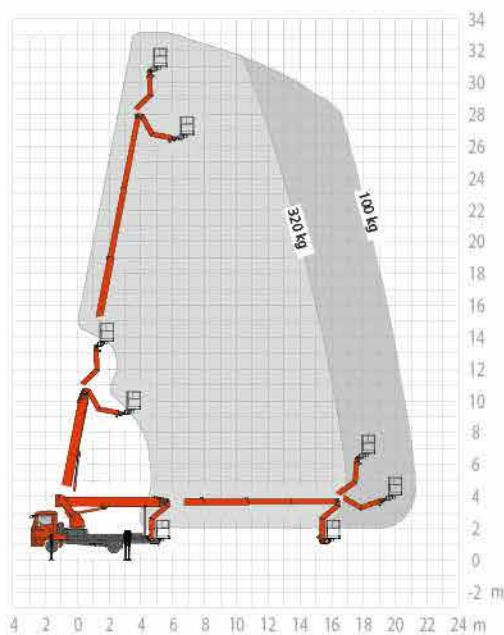
WINNER
2012
iapa
PRODUCT
of the
YEAR
STEIGER® T 330

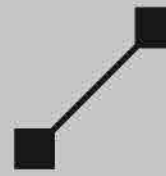


RUTHMANNSTEIGER® T 330

	33,00 m		320 kg
	31,00 m		3,56 m
	21,20 m		8,79 m
	500°		5°
	185°		7.490 kg
	1,70 x 0,86 m		

more information: www.ruthmann.de/t330





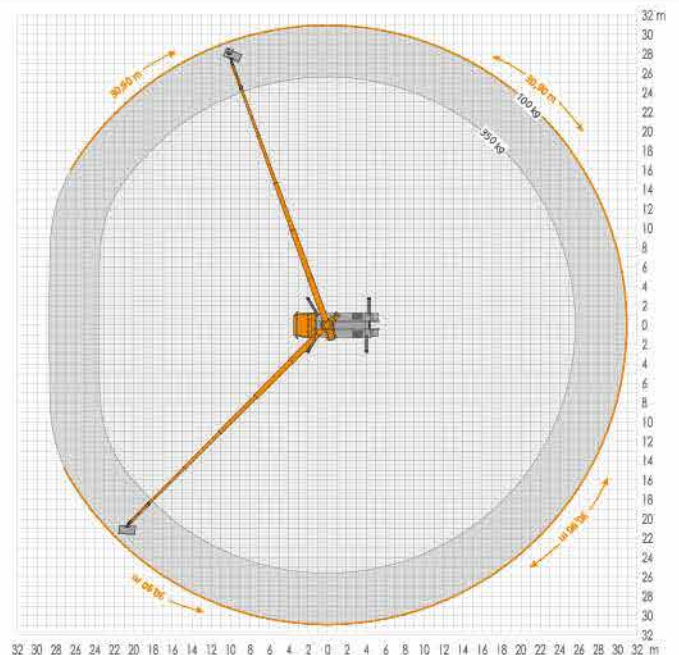
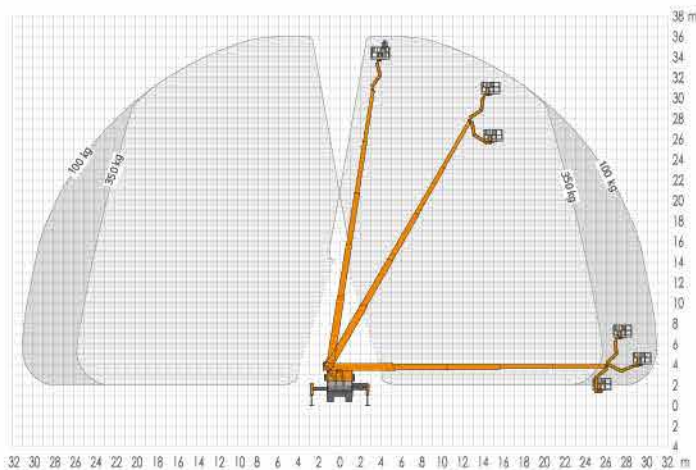
RUTHMANN
professionals at work

STEIGER® T 360



RUTHMANNSTEIGER®		T 360	
	36,00 m		350 kg
	34,00 m		3,77 m
	30,90 m		9,47 m
	540°		5°
	185°		15 t
	1,70 x 0,86 m		

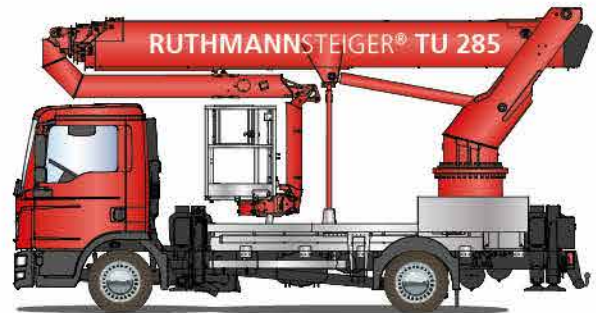
more information: www.ruthmann.de/t360
pictures in cooperation with Movie Park Germany



STEIGER® TU 285

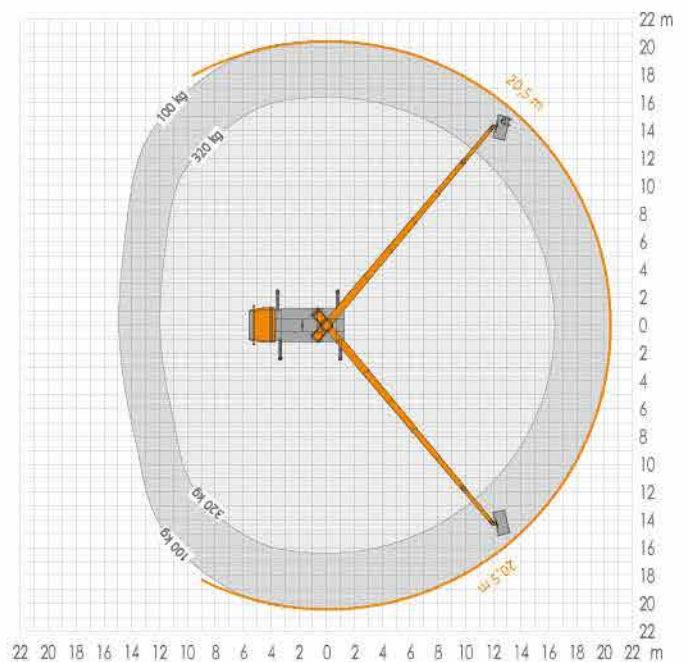
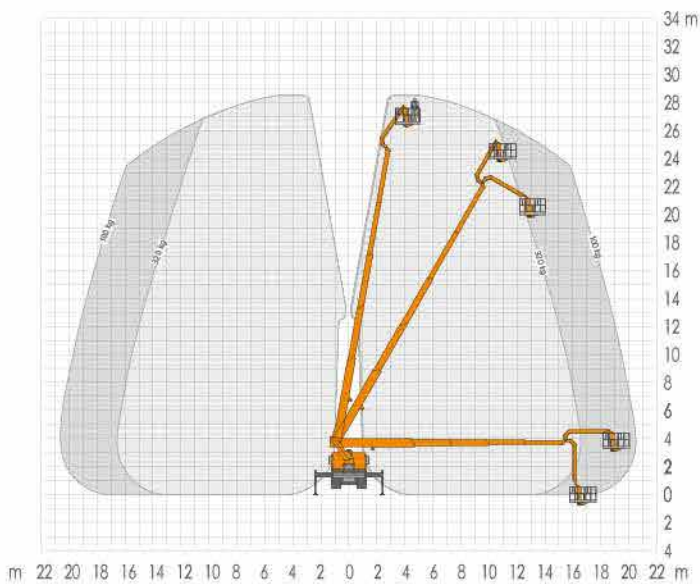


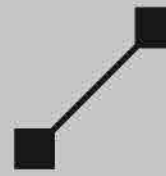
more information: www.ruthmann.de/tu285



RUTHMANNSTEIGER® TU 285

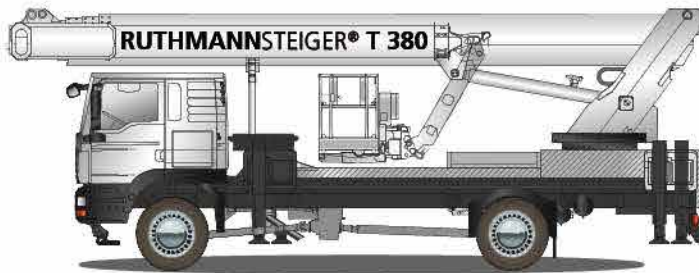
	28,50 m		320 kg
	26,50 m		3,69 m
	20,50 m		6,96 m
	540°		5°
	180°		7.490 kg
	1,70 x 0,86 m		





RUTHMANN
professionals at work

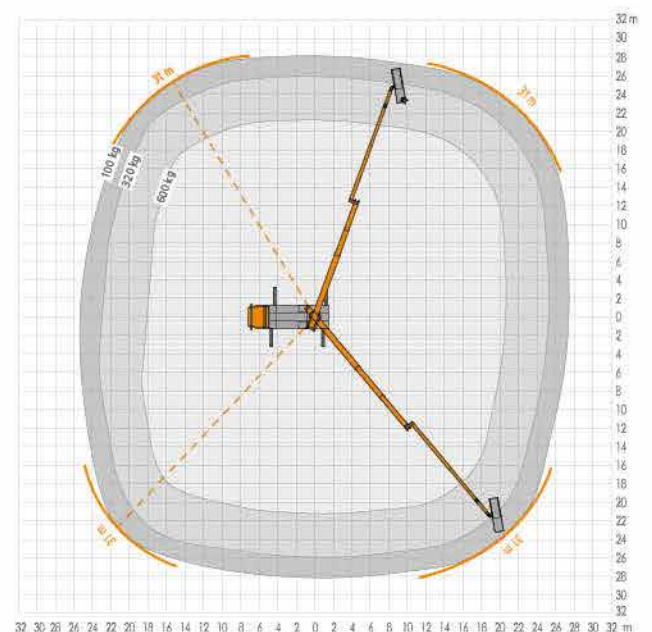
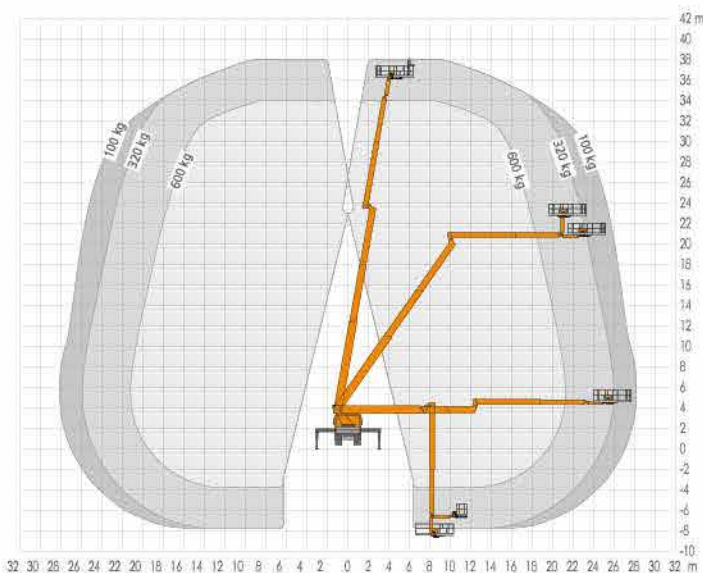
STEIGER® T 380



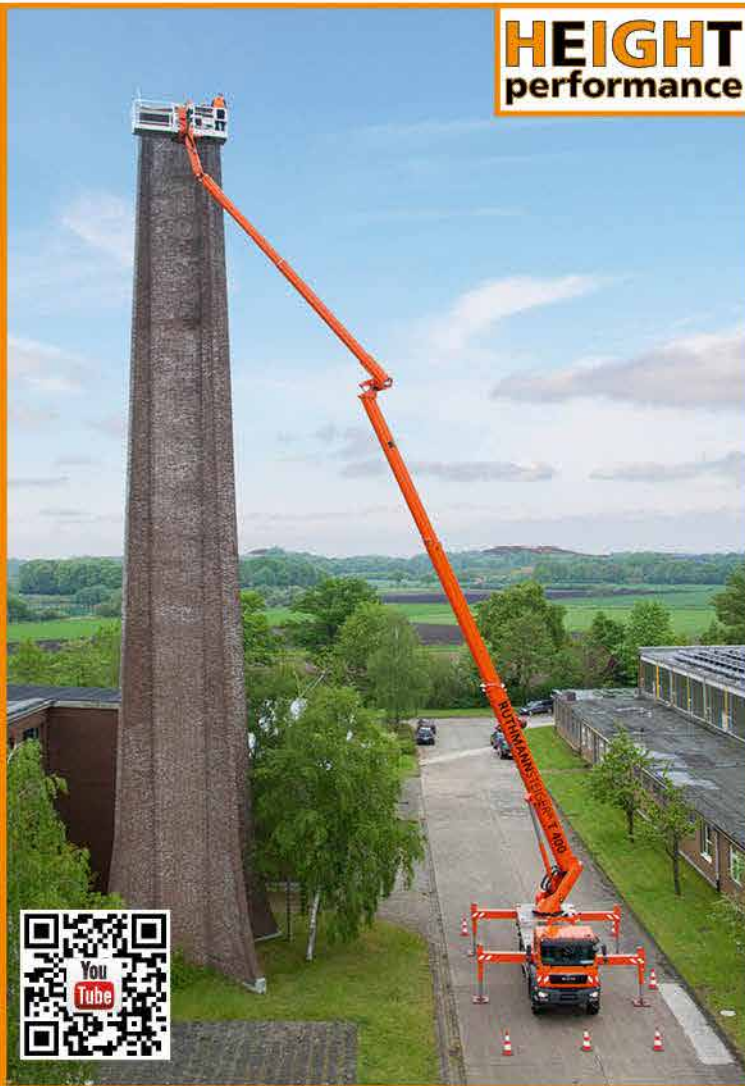
RUTHMANNSTEIGER® T 380

	38,00 m		2,42 x 0,97 m
	36,00 m		3,82 x 0,97 m
	31,00 m		3,75 m
	500°		9,76 m
	180°		2°
	180°		18.000 kg
	600 kg		

more information: www.ruthmann.de/t380



STEIGER® T 400



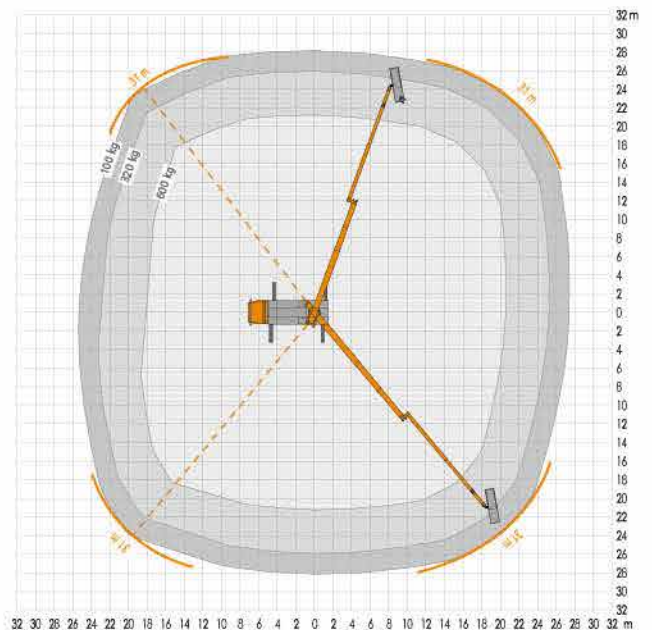
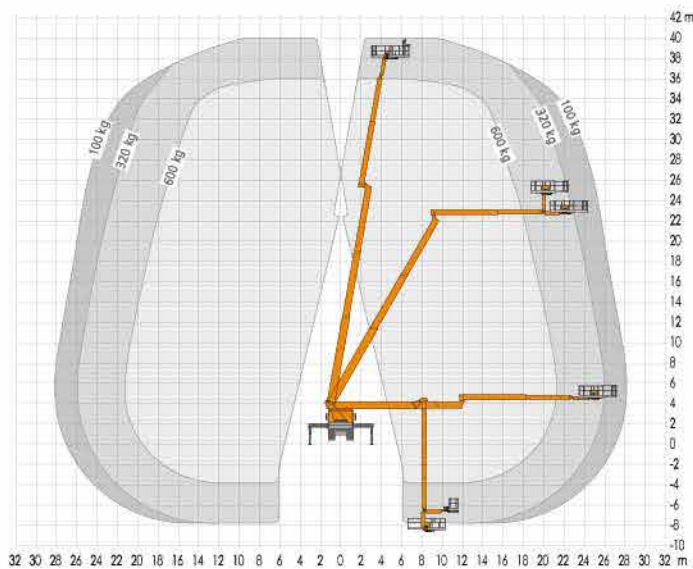
HEIGHT
performance

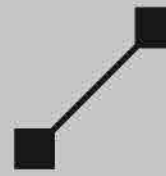


RUTHMANNSTEIGER® T 400

	40,00 m		2,42 x 0,97 m
	38,00 m		3,82 x 0,97 m
	31,00 m		3,75 m
	500°		9,76 m
	180°		2°
	180°		18.000 kg
	600 kg		

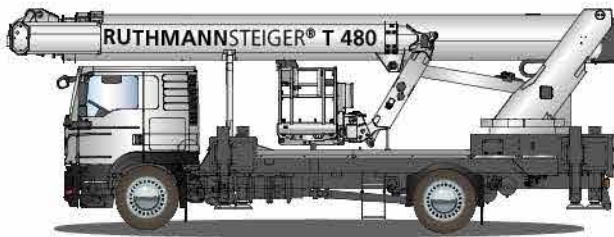
more information: www.ruthmann.de/t400





RUTHMANN
professionals at work

STEIGER® T 480

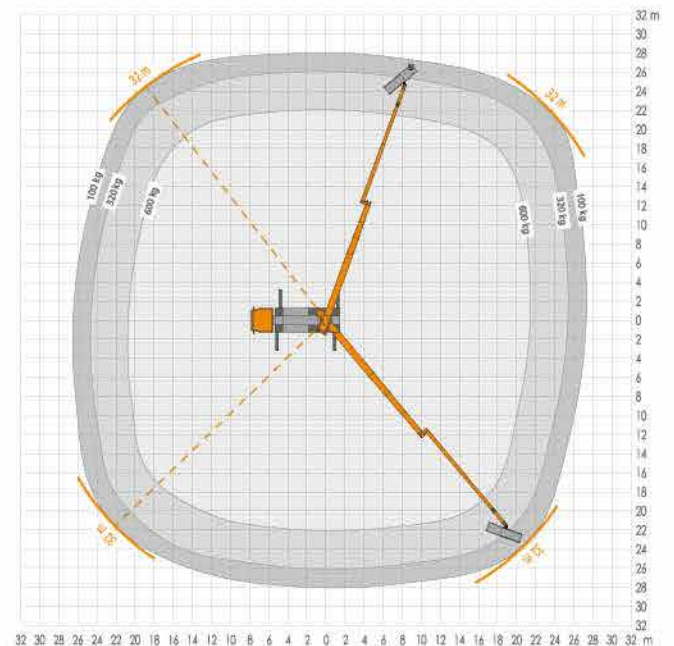
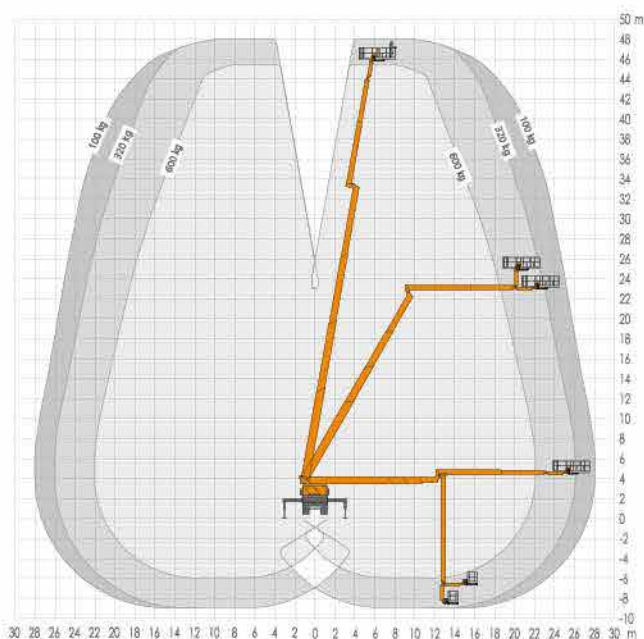


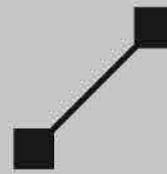
RUTHMANNSTEIGER® T 480

	48,00 m		2,42 x 0,97 m
	46,00 m		3,82 x 0,97 m
	32,00 m		3,75 m
	500°		10,36 m
	180°		2°
	180°		18.000 kg
	600 kg		



more information: www.ruthmann.de/t480





RUTHMANN
professionals at work

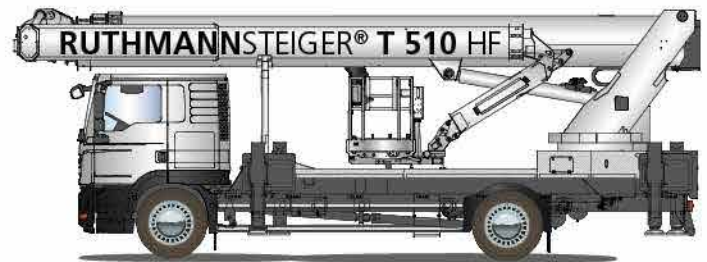
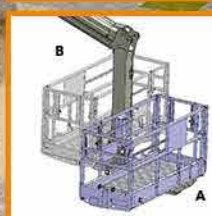
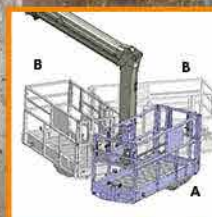
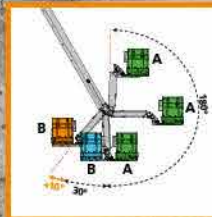
STEIGER® T 510 HF

WINNER
PEM 2016 PREMIOS
MADRID ELEVACION
MOVICARGA

HEIGHT
performance
highflex



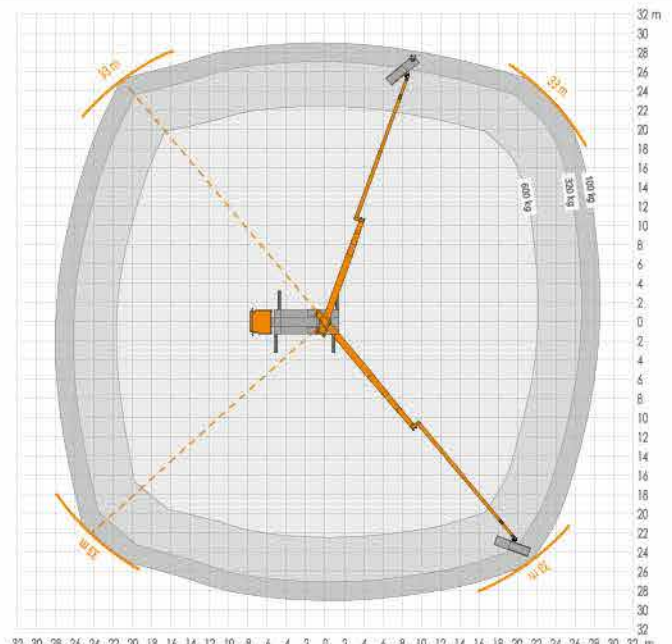
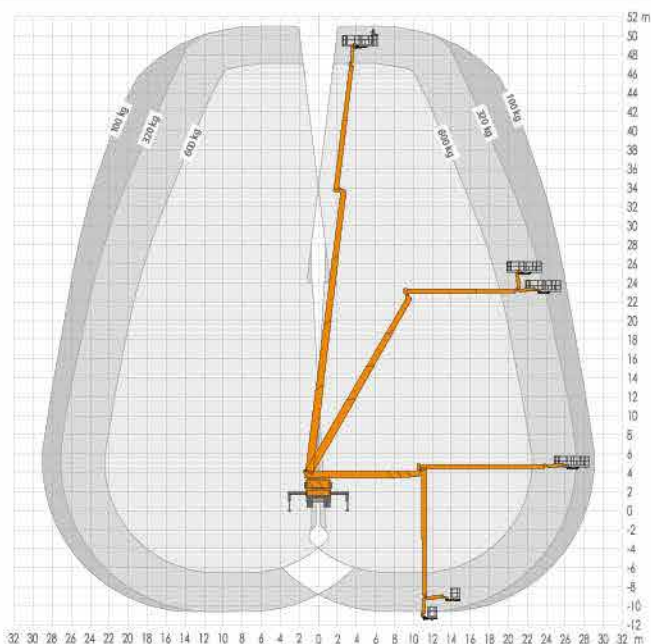
Working basket
position at
RUSSEL® position
A Standard position
B 180° rotated

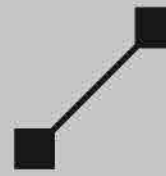


RUTHMANNSTEIGER® T 510 HF

	51,00 m		2,42 x 0,97 m
	49,00 m		3,82 x 0,97 m
	33,00 m		3,75 m
	500°		10,40 m
	220°		2°
	180°		18.000 kg
	600 kg		

more information: www.ruthmann.de/t510hf





RUTHMANN
professionals at work

STEIGER® T 570 HF

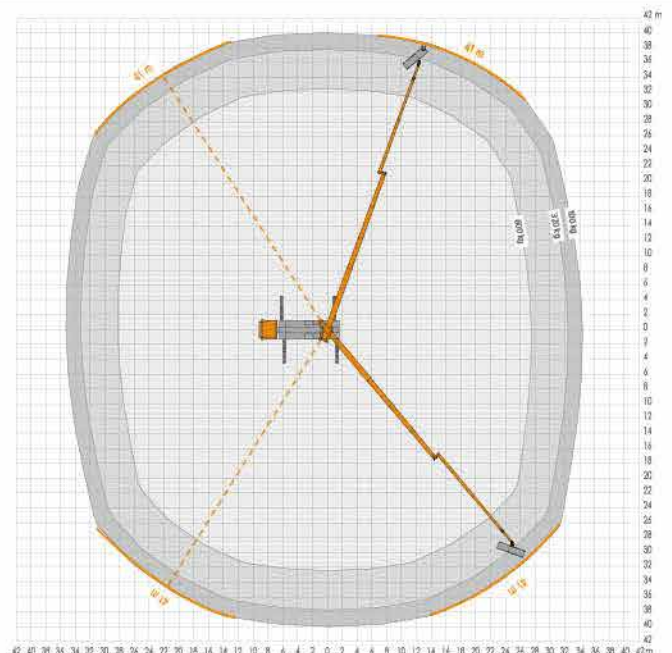
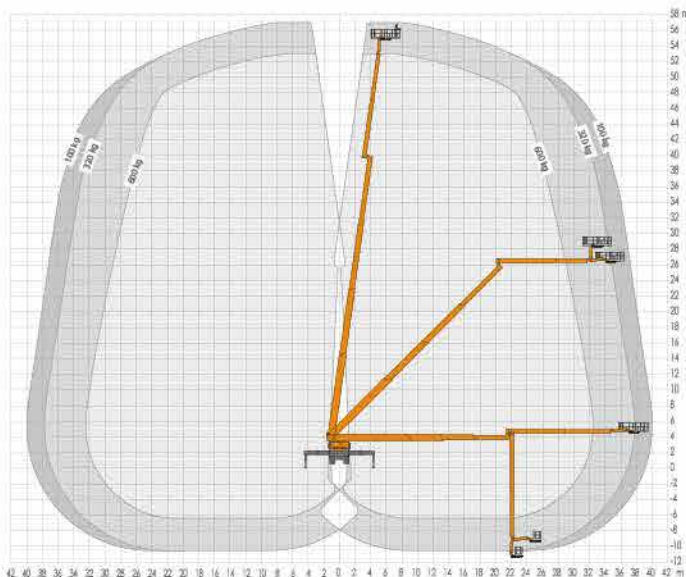


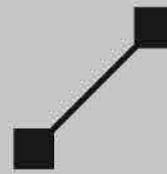
HEIGHT
performance
highflex



more information: www.ruthmann.de/t570hf

RUTHMANNSTEIGER®		T 570 HF	
	57,00 m		2,42 x 0,97 m
	55,00 m		3,82 x 0,97 m
	41,00 m		3,90 m
	500°		11,90 m
	220°		2°
	180°		26.000 kg
	600 kg		





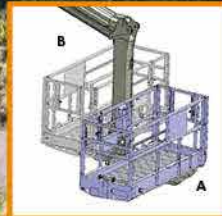
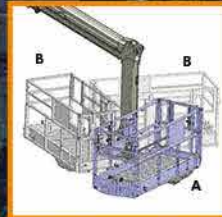
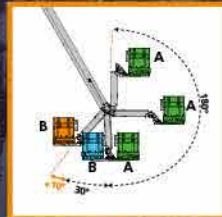
RUTHMANN
professionals at work

STEIGER® T 650 HF

WINNER
2018
iapa
PRODUCT
of the
YEAR
STEIGER® T 650

HEIGHT
performance
highflex

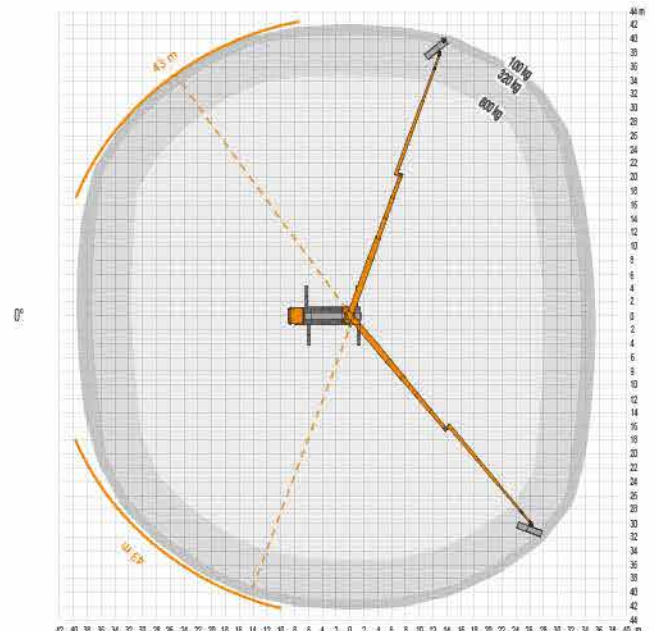
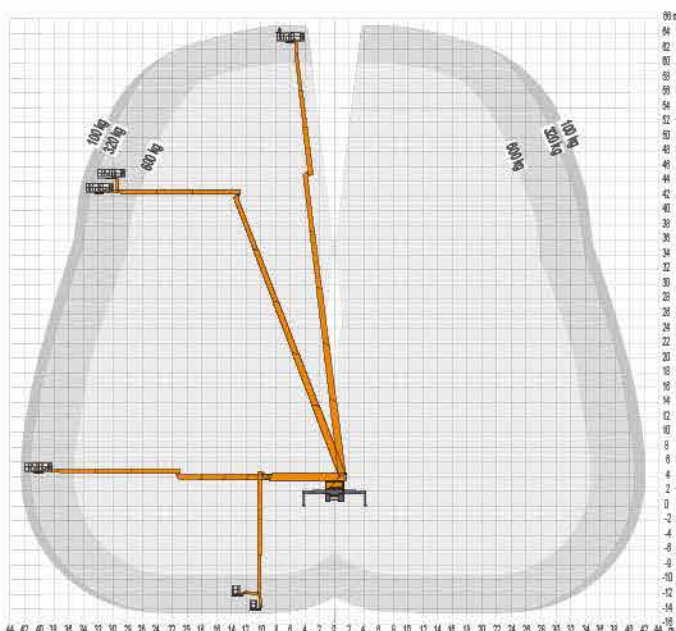
Working basket
position at
RUTHMANN® position
A: standard position
B: 180° rotated

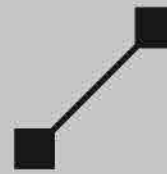


RUTHMANNSTEIGER® T 650 HF

	65,00 m		2,42 x 0,97 m
	63,00 m		3,82 x 0,97 m
	43,00 m		3,99 m
	500°		11,99 m
	220°		2°
	180°		32.000 kg
	600 kg		

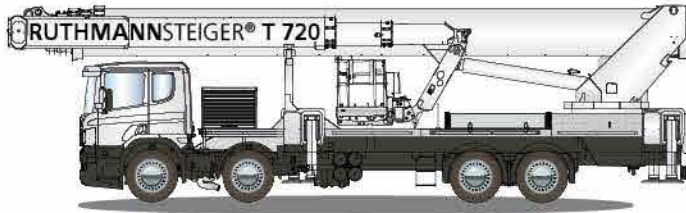
more information: www.ruthmann.de/t650hf





RUTHMANN
professionals at work

STEIGER® T 720



HEIGHT
performance

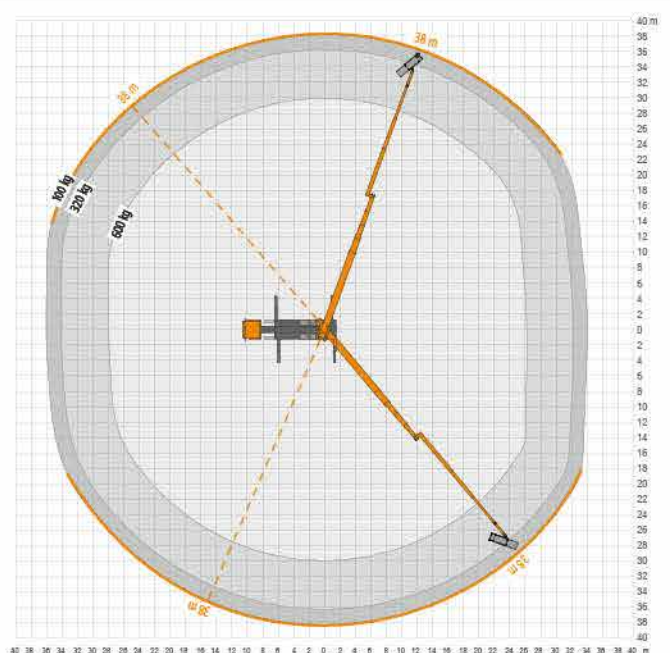
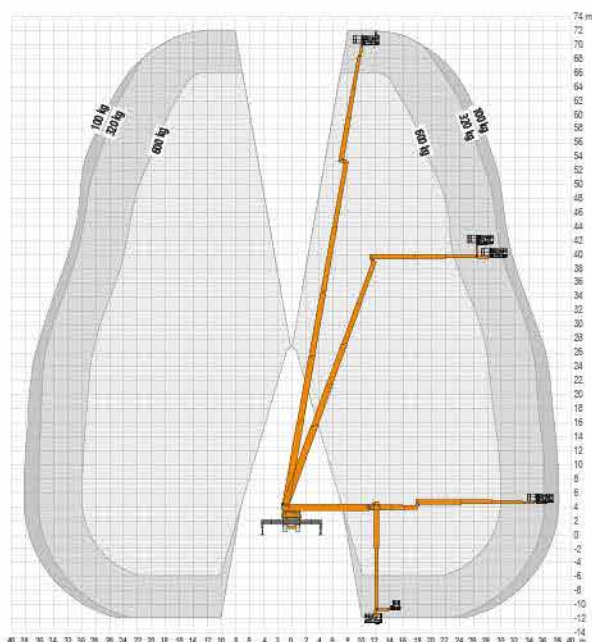
WINNER
2014
iapa
PRODUCT
of the
YEAR
STEIGER® T 720

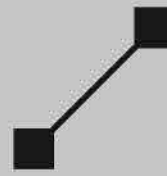


RUTHMANNSTEIGER® T 720

	72,00 m		2,42 x 0,97 m
	70,00 m		3,82 x 0,97 m
	38,00 m		3,90 m
	500°		13,79 m
	180°		2°
	180°		32.000 kg
	600 kg		

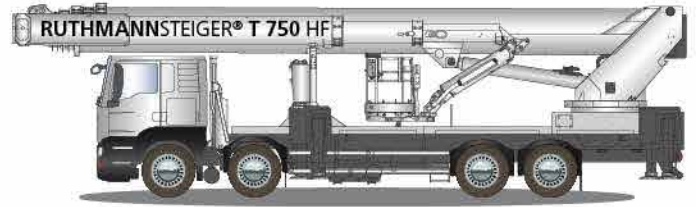
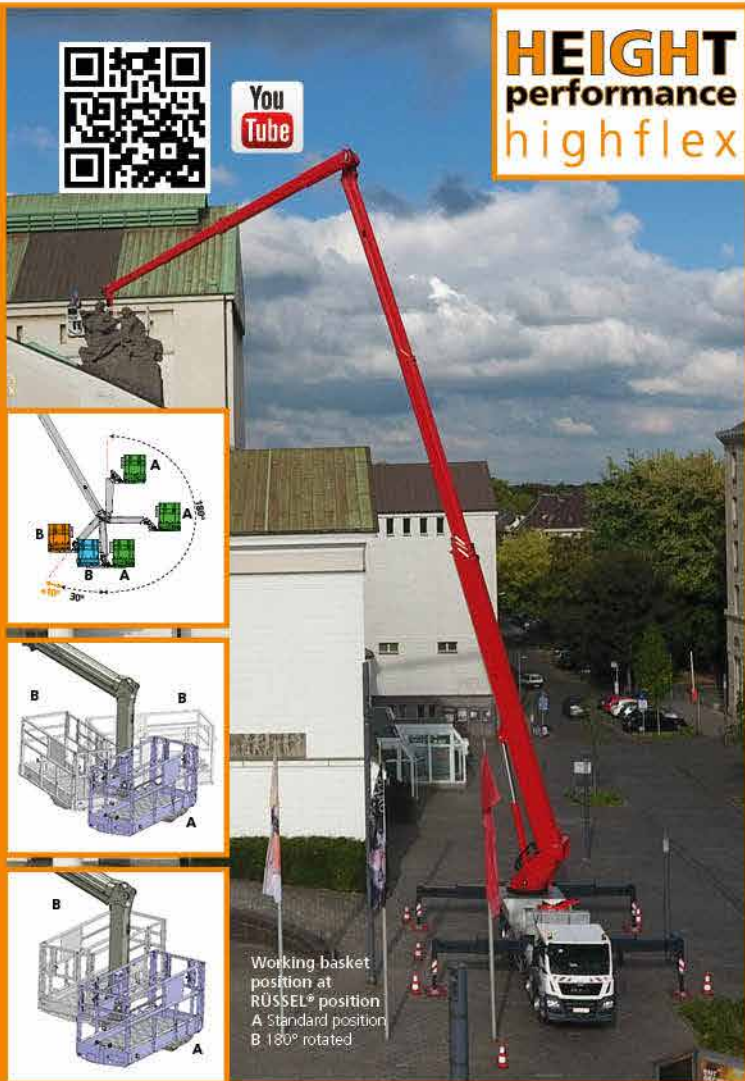
more information: www.ruthmann.de/t720





RUTHMANN
professionals at work

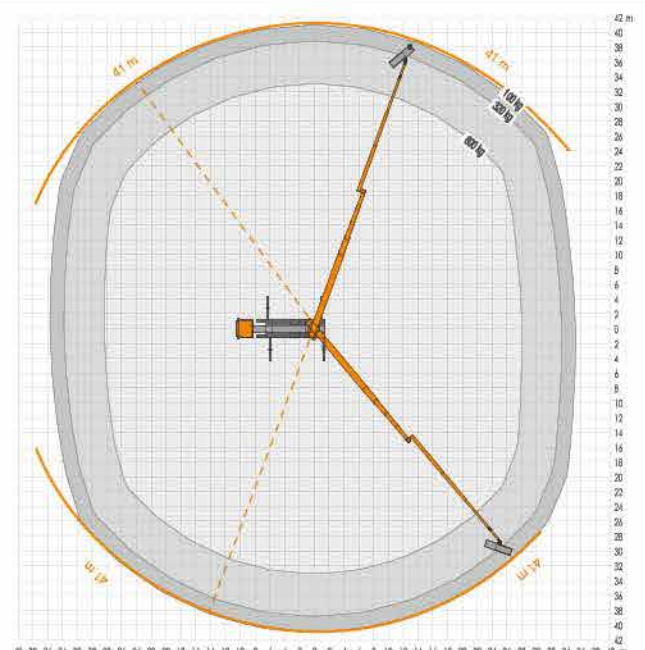
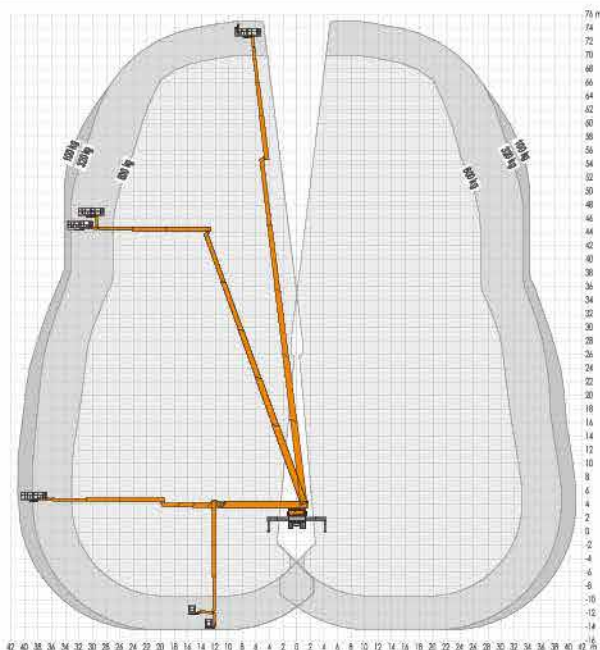
STEIGER® T 750 HF



RUTHMANNSTEIGER® T 750 HF

	75,00 m		2,42 x 0,97 m
	73,00 m		3,82 x 0,97 m
	41,00 m		3,99 m
	500°		13,99 m
	220°		2°
	180°		32.000 kg
	600 kg		

more information: www.ruthmann.de/t750hf



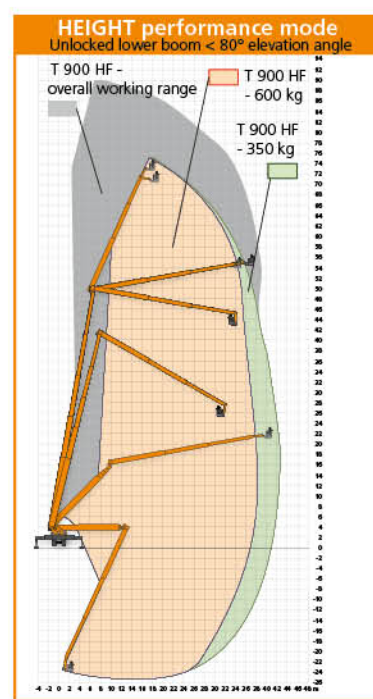
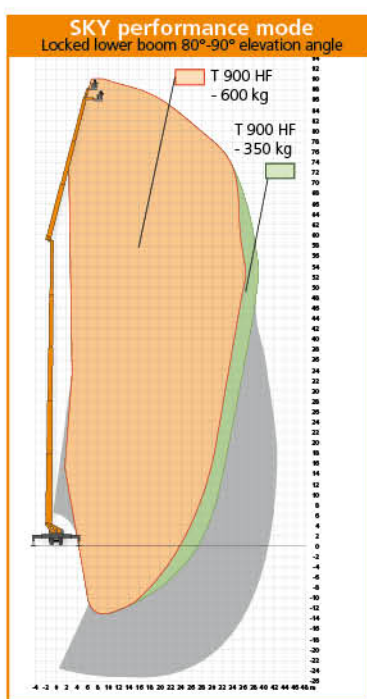
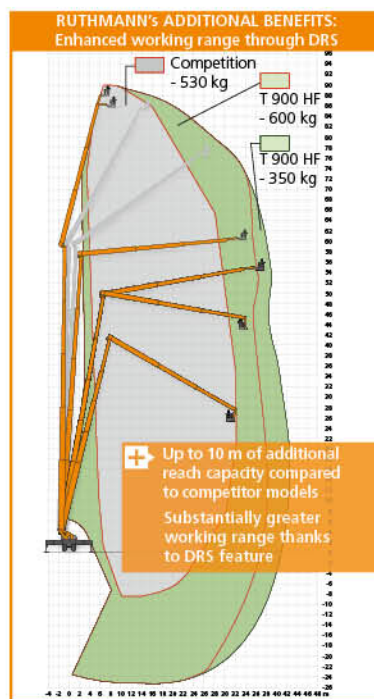
STEIGER® T 900 HF



RUTHMANNSTEIGER®		T 900 HF	
	90,00 m		3,82 m x 0,97 m
	88,00 m		4 m
	42,00 m		14,99 m
	540°		1°
	220°		48 t - 52 t
	2 x 220°		
	600 kg		



more information: www.ruthmann.de/t900hf





RUTHMANN
professionals at work

STEIGER® T 900 HF



Neue Konstruktion des highflex Korbes mit noch mehr Features und Sonderausstattung

- + Stabiles Design, verstärkter Boden
- + Barrierefreier, beheizbarer, beleuchteter Korbboden
- + Neues Lift-Up-System (+ 25 kg Nutzlast)
- + Kamerakorb
- + PSA-Anschlagpunkte (22,2 kN) auch im austeleskopierten Teil des Korbes
- + Materialwinde
- + Korbbodenbeleuchtung
- + Versetzbarer Klappsitz
- + Mehr Reinigungsklappen
- + Umfeldbeleuchtung u. v. m.



New design of the highflex working basket with even more features and optional extras

- + Stable design, strengthened floor
- + Barrier-free, heated, and illuminated work basket deck
- + New Lift-Up-System (+ 25 kg payload)
- + Camera work basket
- + PPE fall-protection anchorage points (22,2 kN) also on the extended part of the work basket
- + Material winch
- + Lighting for work basket deck
- + Adjustable folding seat
- + Additional cleaning hatches, etc.
- + Lighting equipment etc.





Secondary Guarding System Sicher vor Einklemmgefahren schützen

Hubarbeitsbühnen sind nach wie vor die sicherste Methode, um in Höhen zu arbeiten. Trotzdem geschehen immer wieder Unfälle, die in den meisten Fällen auf menschliches Fehlverhalten zurückzuführen sind. Um Sie und Ihre Bediener vor dieser Gefahr zu schützen, haben wir als erster Hersteller von Lkw-Arbeitsbühnen unser Secondary Guarding System entwickelt.

Die vor dem Steuerpult positionierte Gummi-Schaltleiste bewirkt als sekundäres Sicherheitssystem das Stoppen der Hubarbeitsbühnen-Bewegung. Der Stopp wird durch Druck auf die Schaltleiste ausgelöst. Anschließend sind nur Bewegungen möglich, die in die entgegengesetzte Richtung gehen. Sollte die Leiste länger gedrückt bleiben, z. B. wenn der eingeklemmte Bediener sich nicht selbst aus der Situation befreien kann, ertönt zusätzlich ein Hupsignal, um andere Personen auf den Vorfall aufmerksam zu machen. Zur Befreiung des Eingeklemmten sind alle Bewegungen mit geringer Geschwindigkeit möglich.



Secondary Guarding System Prevent serious entrapment injuries

Aerial platforms are still the safest method to work at heights. However, there are now and again accidents leading in worse case to lethal consequences and being attributable in the most cases to human error. As first manufacturer of truck-mounted aerial platforms, we developed a Secondary Guarding System protecting the operators against the risk of entrapment.

The rubber switch strip placed in front of the control panel effects, as secondary protection system, an interruption of the movements of the aerial platform. The stop is initiated through a pressure on the switch strip. Afterwards, only movements in the opposite direction are possible. If the switch strip remains pressed, for example in the event that the operator is not able to free himself, a horn signal sounds in order to alert other people about this incident. All movements will be carried out at low speed in order to free the stuck person.





RUTHMANN macht sich und seine Kunden fit für die Zukunft!

Im Fokus stehen bei der Entwicklung unserer E- und Hybrid-Technologie das abgas- und CO₂-freie sowie das fast geräuschlose Arbeiten. Diese Vorteile lassen Arbeitseinsätze in Wohngebieten, Fußgängerzonen sowie Inneneinsätze bestens umsetzen. Dabei legen wir viel Wert darauf, dass im Arbeitseinsatz der E-/Hybrid-Modelle keine Umstellung der Nutzungsgewohnheiten, verglichen mit einer konventionell betriebenen LKW-Bühne, besteht. So lädt beispielsweise der echte Hybrid-Antrieb die Batterie beim Verfahren des LKWs und beim Arbeiten selbst wieder auf. Die Batteriekapazität reicht für einen kompletten Arbeitstag.



RUTHMANN and its customers prepare for the future!

During the development of our electric and hybrid technology, the primary focus is on exhaust-free, CO₂-free, and low-noise operation. These advantages are most noticeable when working in residential areas, pedestrian zones, and enclosed/indoor areas. When it comes to handling, we make sure that electric/hybrid models handle the same way as conventionally-powered platforms. The hybrid drive, for example, recharges the battery whenever the truck is in operation and while working. The battery has enough capacity for an entire working day.



UMRÜSTUNG | RETOOLING

RUTHMANNSERVICE realisiert Umrüstung

Für vorhandene **RUTHMANN** Produkte ist das Umrüsten des E-Antriebes jetzt möglich.

Vor allem für den Kommunalbereich dürfte die Umrüstung sehr attraktiv sein, da diese mit Förderprogrammen unterstützt wird.

RUTHMANNSERVICE retooling

It is now possible to retrofit existing **RUTHMANN** products with electric drive systems.

The municipal sector will find this conversion particularly appealing because of the funding programs in place to support this new technology.





RUTHMANNDRS = DYNAMIC REACH SYSTEM



DRS toppt bisherige Reichweiten

Zusammengefasst lässt sich die Funktion des DRS wie folgt beschreiben: Das DRS maximiert die STEIGER®-Performance durch On-Board-Reichweitenberechnung in Echtzeit auf Basis individueller STEIGER®-Konfiguration. Also, ganz gleich welche Abstützposition, Korblast oder Auslegerposition vom Anwender gewählt wird, das DRS holt das Maximum an Leistungsdaten aus der Maschine heraus!

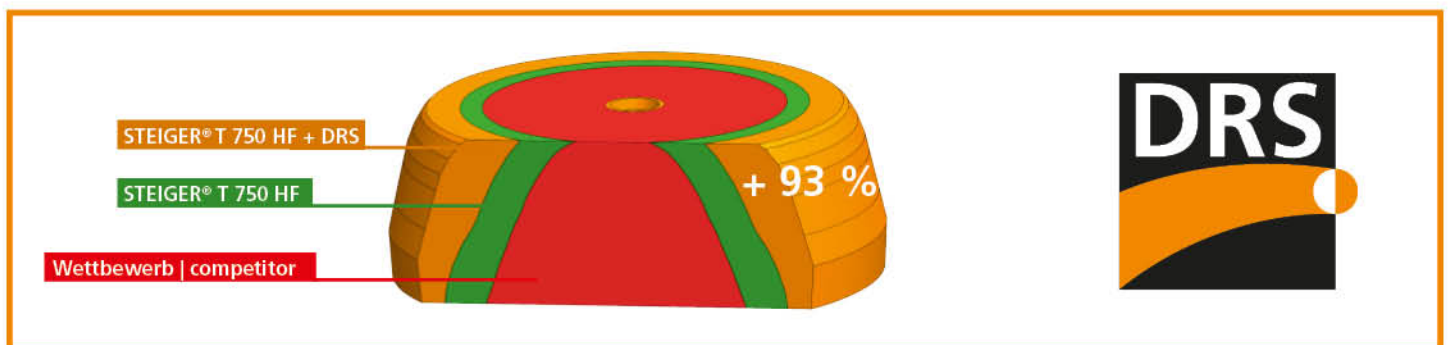
Somit generiert das DRS mehr Arbeitsbereich, mehr Reichweite und somit mehr Einsatzflexibilität. Das generiert dem Vermieter mehr Auslastung, mehr Umsatz und einen schnelleren ROI.



DRS tops previous ranges

In summary the function of the DRS can be described as follows: The DRS maximises the STEIGER® performance with on-board range calculation in real time based on individual STEIGER® configuration. Thus the DRS achieves the best performance data from the equipment regardless of the support position, cage load or boom position used!

The DRS thus generates more working area, more range and thus more application flexibility. This generates more utilisation, turnover and faster ROI for the renter.



NACHRÜSTUNG | RETROFITTING

RUTHMANNSERVICE realisiert Nachrüstung

Alle Modelle der Highflex Baureihe (T 510 HF, T 570 HF und T 650 HF) können mit dem Dynamic Reach System nachgerüstet werden. Denn wer schon über Highflex STEIGER® in seiner Flotte verfügt, muss ebenfalls nicht auf das Plus an Reichweite und die optionalen Assistenzsysteme verzichten.

RUTHMANNSERVICE retrofitting

All the models in the Highflex range (T 510 HF, T 570 HF und T 650 HF) can be retrofitted with the Dynamic Reach System. If you already have a Highflex STEIGER® in your fleet then you needn't go without the added range and optional assistance systems either.





KORB-VIELFALT Mehr Möglichkeiten für T- & TU-STEIGER®

Ihr STEIGER®-Arbeitsplatz

Arbeitskörbe bringen Mensch und Material sicher in die Höhe. Individuell auf den Einsatz zugeschnitten, können die Möglichkeiten ihres **RUTHMANNSTEIGER®**s erweitert werden.

Wir bieten eine große Bandbreite Körbe aus Aluminium und Kunststoffkörbe zur Auswahl an.

Diese Korb-Vielfalt steht für die STEIGER®-Modelle der T-Baureihe bis 36 m und dem TU 285 zur Verfügung. Alle STEIGER® sind serienmäßig mit dem „Korb-Wechsel-System“ ausgestattet.



VARIETY OF WORK BASKETS More possibilities for T & TU STEIGER® models

Your STEIGER® workstation

Work baskets safely lift personnel and building material to the desired location. When individually tailored to the specific assignment, the performance range of your **RUTHMANNSTEIGER** is greatly enhanced.

We have a wide selection of aluminium and synthetic baskets to choose from.

This basket assortment is available on STEIGER® models in the T series (to 36 m) and on TU 285 models. The interchangeable basket system is a standard feature on all STEIGER® models.



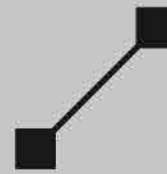

RUTHMANN
 professionals at work





KORB-VIELFALT
 Ihr STEIGER® Arbeitsplatz
 für T- & TU-STEIGER®





Die Sonderausstattungen für HEIGHT performance-STEIGER®

Im täglichen Gebrauch eines STEIGER®s sind die serienmäßig eingebaute Korb-Reinigungs-klappe, -Werkzeug-ablage, Abstandssensor unter dem Korb, ausreichend Ösen für Sicherheitsgurte oder die variable Positionierungsmöglichkeit des Steuerpultes überaus praktisch. Optional werden viele weitere praktische Sonderausstattungen, die speziell für **HEIGHT performance**-Geräte konzipiert und 100% auf vielfältigste Einsatzgebiete zugeschnitten sind, angeboten – z. B.: der runde Kamera-korb, Umfeldbeleuchtung oder Hybridpower.

Alle Informationen finden Sie in der Broschüre „Sonderausstattungen“.



Special features for HEIGHT performance STEIGER®

The standard build working basket cleanout, tool tray, proximity sensor under the basket, enough anchor points (eyelets) for safety belts or the adjustable positioning possibility of the control panel are extremely functional in everyday use of a STEIGER®.

Many other practical extras are optionally offered which are specially designed for **HEIGHT performance**-devices and 100% tailored to diverse application fields, for example the round camera basket, ambient lighting or Hybrid power.

All information can be found in the 'Special Features' brochure.




RUTHMANN
 professionals at work

STEIGER®

HEIGHT performance











SONDERAUSSTATTUNG für
 SPECIAL FEATURES for
HEIGHT performance & **HEIGHT performance**
 highflex



RUTHMANNCOCKPIT

Bewegung neu erleben.

Das neue modulare Bedienpult „Cockpit“ verfügt über einen umfassenden Informationsbereich und einen funktionellen Steuerungsbereich, die eine einfache, sichere und intuitive Bedienung der Arbeitsbühne selbst mit Arbeitshandschuhen ermöglichen.

Das **RUTHMANNCOCKPIT** wird – je nach STEIGER®-Modell – in verschiedenen Ausstattungsvarianten zur Verfügung stehen. Je STEIGER®-Modell wird das Cockpit mit oder ohne Display geliefert.

Alle Elemente sind wartungsfrei und bei Bedarf einzeln, schnell und einfach austauschbar.



RUTHMANNCOCKPIT

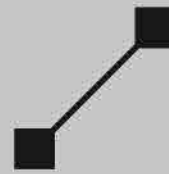
Movement rediscovered

The new modular “Cockpit” control panel features a comprehensive display area and practical controls for easy, safe, and intuitive operation of the work platform, even when wearing work gloves.

The **RUTHMANNCOCKPIT** is available in a variety of different versions. Depending on the model, the Cockpit is equipped with/without the display.

All elements are maintenance free and if required, can be replaced separately without any degree of difficulty.





RUTHMANN
professionals at work

VERSALIFT

VDT-170-F



	17,10 m		420°
	15,10 m		230 kg
	9,00 m		5.000 kg

VTM-41-150-F

NEW



	14,90 m		420°
	12,90 m		265 kg
	9,40 m		5.000 kg

VTL-41-150-F



	14,60 m		420°
	12,60 m		230 kg
	8,60 m		3.500 kg

VTL-37-140-F



	13,80 m		420°
	11,80 m		230 kg
	8,10 m		3.500 kg

VTX-240



	24,20 m		420°
	22,20 m		220 kg
	12,50 m		3.500 kg

VDT-170-F



	17,20 m		420°
	15,20 m		265 kg
	10,00 m		7.500 kg

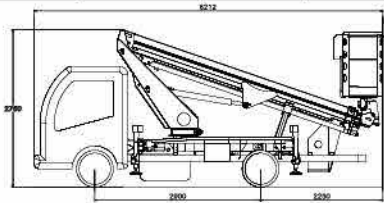
📞 www.ruthmann.de/versalift

ECOLINE

ECOLINE 160



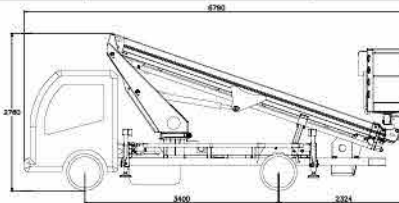
	16,00 m		360°
	14,00 m		250 kg
	9,20 m		3.500 kg



ECOLINE 180



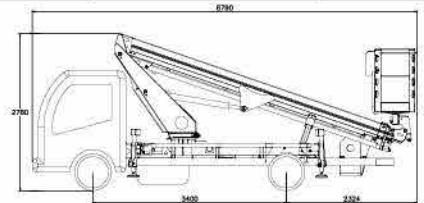
	18,00 m		360°
	16,00 m		250 kg
	9,20 m		3.500 kg



ECOLINE 180 HYBRID



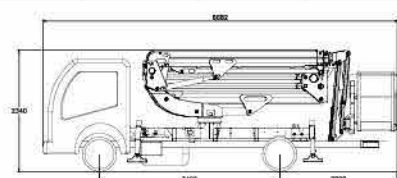
	18,00 m		360°
	16,00 m		250 kg
	9,50 m		3.500 kg



ECOLINE R/RS 200



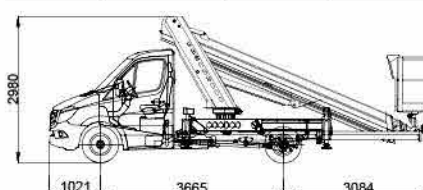
	20,00 m		360°
	18,00 m		250 kg
	10,70 m		3.500 kg



ECOLINE 230



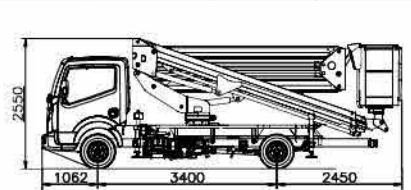
	23,00 m		360°
	20,70 m		250 kg
	16,90 m		3.500 kg



ECOLINE RS 240

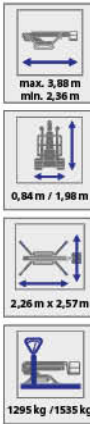


	23,60 m		360°
	21,60 m		250 kg
	11,30 m		3.500 kg





BLUELIFT SA 11 P



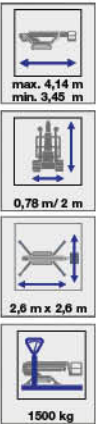
Arbeitshöhe / working height, max. 10,8 m
 Seitliche Reichweite / lateral outreach, max. 6,2 m
 Korblast / basket load, 200 kg

BLUELIFT SA 11



Arbeitshöhe / working height, max. 10,8 m
 Seitliche Reichweite / lateral outreach, max. 6,7 m
 Korblast / basket load, 230 kg

BLUELIFT C12



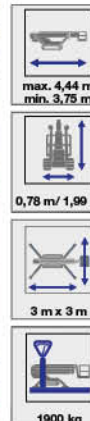
Arbeitshöhe / working height, max. 12 m
 Seitliche Reichweite / lateral outreach, max. 6,5 m
 Korblast / basket load
 120 kg (C12/6.5)
 200 kg (C12/6.5H | C12/6.5HB)

BLUELIFT C13



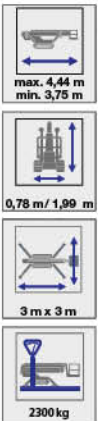
Arbeitshöhe / working height, max. 13 m
 Seitliche Reichweite / lateral outreach, max. 7,5 m
 Korblast / basket load, 230 kg

BLUELIFT SA 16



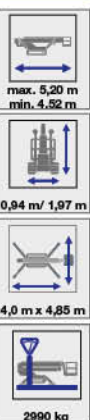
Arbeitshöhe / working height, max. 15,8 m
 Seitliche Reichweite / lateral outreach, max. 7,4 m
 Korblast / basket load, 230 kg

BLUELIFT SA 18 HB



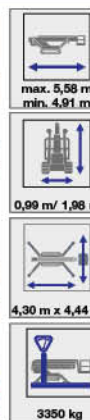
Arbeitshöhe / working height, max. 17,8 m
 Seitliche Reichweite / lateral outreach, max. 9,3 m
 Korblast / basket load, 230 kg

BLUELIFT SA 22



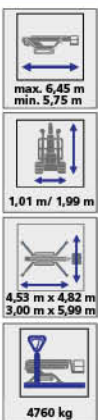
Arbeitshöhe / working height, max. 22 m
 Seitliche Reichweite / lateral outreach, max. 10,9 m
 Korblast / basket load, 250 kg

BLUELIFT SA 26



Arbeitshöhe / working height, max. 26 m
 Seitliche Reichweite / lateral outreach, max. 14,5 m
 Korblast / basket load, 250 kg

BLUELIFT SA 31



Arbeitshöhe / working height, max. 31 m
 Seitliche Reichweite / lateral outreach, max. 17,3 m
 Korblast / basket load, 250 kg

SERVICE



0 18 05 / 78 84 62 66

Dt. Festnetz 14 Cent/Anruf; dt. Mobilfunk max. 42 Cent/Min.

✉ service@ruthmann.de

🌐 www.ruthmannservice.de



LEISTUNGSBESTANDTEILE:

- PRÜFUNG
- INSTANDSETZUNG
- RIESIGES
ERSATZTEILLAGER
- 24/7-HOTLINE
- ALL-INCLUSIVE-
WARTUNGSVERTRÄGE
- CONNECT (TELESERVICE)
- ÖLPFLEGE
- SCHULUNGEN
- MODERNISIERUNG
- ...ALLES HERSTELLER-
ÜBERGREIFEND

Höchste Geräteverfügbarkeit und einwandfreie technische Funktion im Fuhr- und Maschinenpark, gleich ob im privatwirtschaftlichen oder im kommunalen Sektor, sind heute wichtiger denn je. Aus diesem Grund halten wir erstklassige Servicekonzepte für Sie bereit. **RUTHMANN**, mit seinem vielschichtigen Serviceangebot und seinen werkseigenen Servicestationen in Deutschland, Italien, Schweiz und Österreich, ist Ihr Partner Nummer 1, wenn es um After-Sales-Service von STEIGER®, ECOLINE, BLUELIFT, CARGOLOADER® aber auch Geräte anderer Hersteller geht.



PERFORMANCE:

- INSPECTIONS
- MAINTENANCE
- REPAIR
- SPARE PARTS
- HOTLINE
- CONNECT (TELESERVICE)
- OIL MAINTENANCE
- REBUILDING
- ...FOR ALL BRANDS

For privately-owned businesses as well as municipalities, access to readily-available machinery with state-of-the-art technical functions is more important today than ever before. For this reason, we have developed a first-class service concept. **RUTHMANN**, with its global sales and service partners, is your number one business associate. Our excellent after sales services will keep your STEIGER®, ECOLINE, BLUELIFT, CARGOLOADER® - or competitor products - properly maintained and running at peak performance.



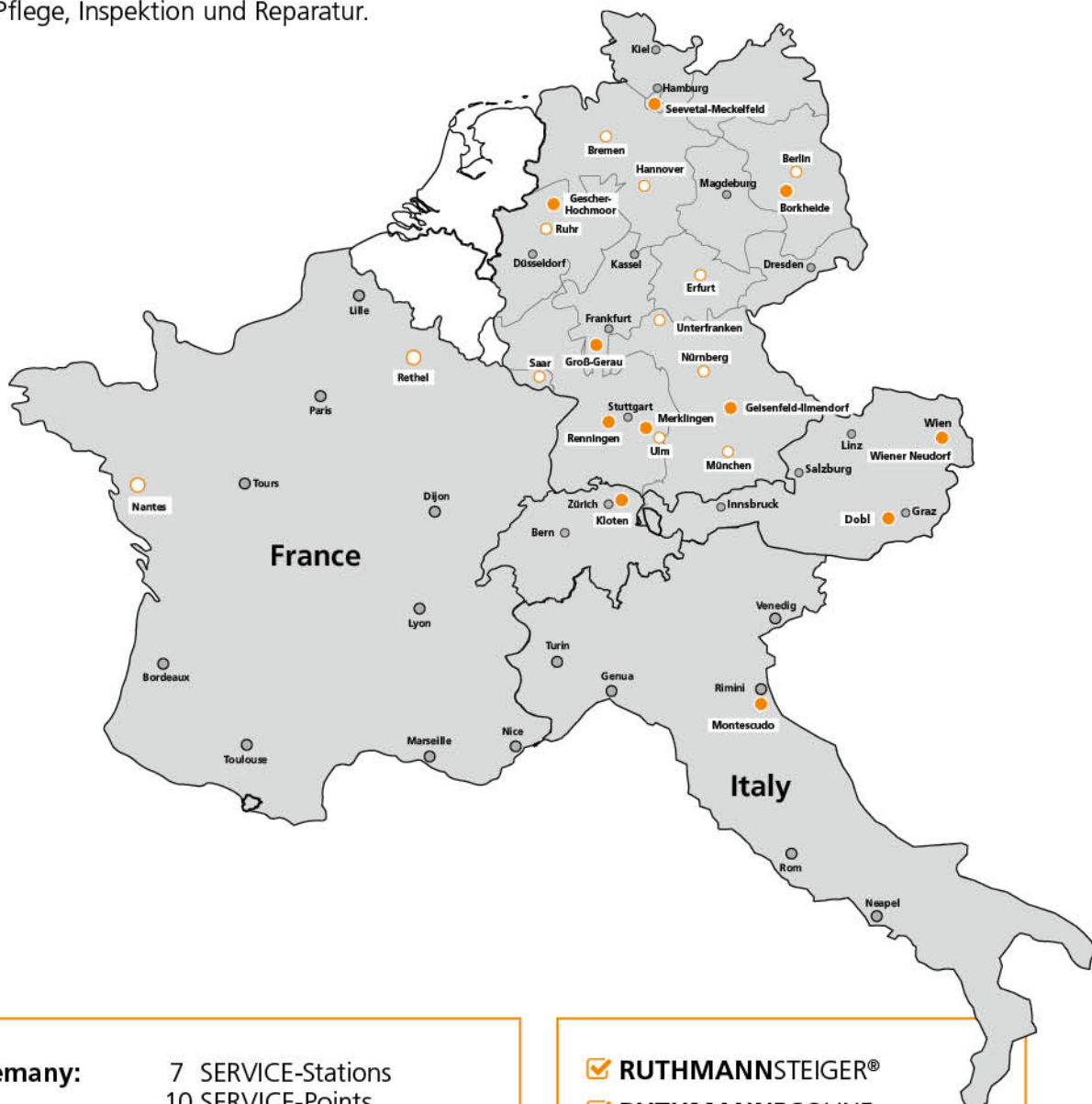


Mit seinen 11 werkseigenen Servicestationen und 13 Servicepoints (mobile Servicefahrzeuge) in Deutschland, Italien, Schweiz, Frankreich und Österreich hält **RUTHMANN** eines der leistungsstärksten Servicenetze der Arbeitsbühnenbranche bereit. Inklusive Service-Hotline, Ersatzteilversorgung und zentraler Service-Verwaltung kümmern sich mittlerweile über 100 Mitarbeiter um Wartung, Pflege, Inspektion und Reparatur.



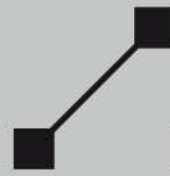
If you are based in Germany, Italy, France, Switzerland or Austria please contact our company-own SERVICE sites.

Please visit www.ruthmann.de for contact information of our global parts and maintenance partners.



- ✓ **Germany:** 7 SERVICE-Stationen
10 SERVICE-Points
- ✓ **FRANCE:** 3 SERVICE-Points
- ✓ **AUSTRIA:** 2 SERVICE-Stationen
- ✓ **ITALY:** 1 SERVICE-Station
- ✓ **SWITZERLAND:** 1 SERVICE-Station

- ✓ **RUTHMANNSTEIGER®**
- ✓ **RUTHMANNECOLINE**
- ✓ **RUTHMANNBLUELIFT**
- ✓ **RUTHMANNCARGOLOADER®**
- ✓ **VERSALIFT®**
- ✓ for all brands / manufacturers



RUTHMANN
professionals at work

PERFORMANCE

	Arbeitshöhe	Working height	Hauteur de travail	作业高度	Рабочая высота	Altura de trabajo	Altezza di lavoro	Arbejdshøjde	arbejdshøjde	Arbetshöjd	Wysokość robocza
	Hubhöhe	Lifting height	Hauteur plancher plate forme	升起高度	Высота подъема	Altura de elevación	Altezza calpestio	Højde til bund af kurv	plattformshøjde	Plattformshöjd	Wysokość podnoszenia
	Seitliche Reichweite	Lateral outreach	Déport latéral maxi	側部伸展距离	Радиус действия	Alcance lateral	Sbraccio laterale massimo	Udrække	Max. rekkevidde	Räckvidd	Zasięg
	Reichweite	Outreach	Déport	伸展距离	действия	Alcance	Sbraccio laterale	Max. arbejdsudrække	Rekkevidde	Max. Räckvidd	Zasięg boczny
	Arbeitskorbgröße	Work basket size	Dimensions de la plate forme	作业平台尺寸	Размер рабочей платформы	Area de la cesta de trabajo	Dimensioni della piattaforma	Kurvestørrelse	størrelse korg	Korgstorlek	Rozmiar kosza roboczego
	maximale Arbeitskorbgröße	Maximum work basket size	Dimensions maxi de la plate forme	最大作业平台尺寸	максимальный размер люльки	Area de trabajo máxima de la cesta	Dimensioni della piattaforma estesa	Max. kurvestørrelse	max størrelse korg	Max. Korgstorlek	Maksymalny rozmiar kosza roboczego
	Arbeitskorblast	Work Charge Maximale d'Utilisation capacity	Charge Maximale d'Utilisation	作业平台载重量	Грузоподъемность рабочей платформы	Carga de trabajo de la cesta	Portata massima Piattaforma	Max. kurvekapacitet	korgbelastning	Max korglast	Obciążenie kosza roboczego
	Bauhöhe	Total height	Hauteur hors tout	建造高度	Габаритная высота	Altura total	Altezza massima in ordine di marcia	Transporthøjde	total høyde	Transporthöjd	Wysokość całkowita
	Baulänge	Total length	longueur hors tout	建造长度	Общая длина от	Longitud total	Lunghezza massima in ordine di marcia	Transportlængde	total lengde	Transportlängd	Długość całkowita
	Zulässige Aufstellneigung	Permissible inclination	Inclinaison maximum autorisée	允许停置倾斜角度	Допустимый наклон площадки для установки	Inclinación permitida	massima inclinazione	Højst tilladelig hældningsgrad	helningsgrad	Tillåten lutning	Dopuszczalne nachylenie
	Zulässiges Gesamtgewicht	Permissible total weight	PTAC	允许总重量	Допустимый общий вес от	Peso total permitido a partir de	Portata Autocarro	Minimum tilladelig totalvægt	totalvekt fra	Minsta totalvikt	Dopuszczalna masa całkowita od
	Drehwinkel des Oberarms	Swivelling angle of upper boom	Articulation bras supérieur	上支臂旋转角度	Угол поворота верхней секции	Angulo de giro del brazo superior	Articolazione 2° Jib	Vinkel på øvre bom	Jiblengde	Rörelse övre bom	Kąt obrotu ramienia górnego
	Schwenkbereich	Range of rotation	Orientation	旋转范围	Область поворота	Rango de rotación	Gradi di rotazione	Liftrotation	bomsving	Svängning	Zakres obrotu
	Drehwinkel des RUSSEL®s	Swivelling angle of the jib/RUSSEL®	Articulation bras pendulaire RUSSEL®	作业平台支臂 RUSSEL®	Угол подъема RUSSEL®	Angulo de giro del RUSSEL®	Articolazione Jib/RUSSEL®	Vinkel på kurvarm	vertikalbevegelse jib	Rörelse jibarm	Kąt obrotu wysięgnika RUSSEL®
	Teleskop-ausschub	Telescopic extension	Sortie télescope	支臂伸缩距离	Выдвижение телескопической стрелы	Extensor telescópico	Estensione telescopica	Længde på teleskopudskud	teleskop lengde	Längd på teleskoputskjut	Przedłużenie teleskopowe
	Teleskopauschub Unter-/Oberarm	Telescopic extension lower/upper boom	Sortie télescope bras inférieur/supérieur	支臂伸缩距离	Телеопирание нижней/верхней секции	Extensor telescópico brazo inferior/superior	Estensione telescopica Jib	Længde på teleskopudskud nedre-/øvre bom	teleskopbom opp/nede	Längd på teleskoputskjut Undre- och övre bom	Przedłużenie teleskopowe dolnego-/górnego ramienia
	Radstand Trägerfahrzeug	Wheelbase carrier chassis	Empattement du véhicule	载重车轮距	Колесная база автомобиля от	Distancia entre ejes del vehículo	Passo minimo autocarro	Akselafstand	hjulavstand bil	Axelavstånd	Rozstaw osi podwozia



RUTHMANN
professionals at work



Produktanfrage

Kopiervorlage



Product enquiry

Copying Original

STEIGER®:	☐ TB-Baureihe TB series	☐ TBR-Baureihe TBR series
	☐ T-Baureihe T series	☐ TU-STEIGER®
	☐ HEIGHT performance-Baureihe HEIGHT performance series	☐ Spezialgeräte Specialities
	☐ Arbeitshöhe/working height: _____	
ECOLINE:	☐ Arbeitshöhe/working height: _____	
BLUELIFT:	☐ Arbeitshöhe/working height: _____	
VERSALIFT®:	☐ Arbeitshöhe/working height: _____	
Gebrauchte/Used:	☐	

Kontaktinformationen / Contact information

Ihr Name/Your Name	
Firma/Company	
Strasse/Postfach Street/PO box	
PLZ/Ort Postcode/place	
Land/Country	
Telefon/Telephone	
Mobil/Mobile	
Faxnummer/Fax number	
E-Mail	
Ihre Nachricht/ Your message	

Oder nehmen Sie mit uns Kontakt über die Website www.ruthmann.de/kontakt auf.
Or contact us via our website www.ruthmann.de/contact



STEIGER®



BLUELIFT



VERSALIFT



ECOLINE

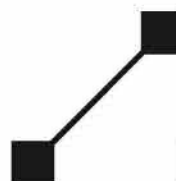


Ruthmann GmbH & Co. KG

Ruthmannstraße 4
48712 Gescher
GERMANY

Phone: +49 2863 204-0
Fax: +49 2863 204-212

Internet: www.ruthmann.de
E-mail: info@ruthmann.de



RUTHMANN
professionals at work



... sind wir auch Ihr Partner für
den Verkauf und Service von
VERSALIFT® in D, AT, CH

VERSALIFT



... we are also your sales
and service partner of
VERSALIFT® in D, AT, CH